

MGA HEBREOHANON,

KAPITULO SAIS ²



. . . aron tun-an ang Iyang bililhon nga Pulong.

Misulod ko kaganina, ug may dala ako nga duha ka Biblia. Ug nagkaaduna ako og hamubong pagpakighinabi sa usa ka gining dinha sa luyo, ug giingnan ko siya nga kung mowali ako gikan niining duha ka Biblia, angay ra nga aduna gyud ko'y maanindot kaayo nga teksto. Pero Griyegong lexicon kining usa, busa aduna ko'y gustong basahon gikan niini, karong gabhiona. Kini'y usa—kini'y usa. . . Kini'y pulong sa pulong nga paghubad, nga gikan sa orihinal nga Griyego, ngadto sa Ingles. Ug kini dugay na kaayo nga dakung tabang sa akoo. Ug aduna ra ko'y gustong basahon gikan niini, tungod kay karon nga ginatun-an nato kining Basahon sa Mga Hebreohanon, paingon na man tà sa halawom gayud nga mga kahulogan.

²¹⁹ Ug giingnan ko si Igsoong Neville, kaganina, “Paingon na tà sa bahin kon diin mangalot gyud sa ilang ulo ang mga tawo ug moingon, ‘Wala ako nagatoo niana.’” Kita n'yo? Mao kana nga bahin ang atong pagahisgotan. Gusto nato kana.

²²⁰ Ngani may usa ka ministro ang miingon kanako, ingon siya, “Bueno, daghan gyud siguro ang makapangalot sa ulo tungod niana.”

²²¹ Ingon ko, “Mao kana ang gusto natong buhaton.” Kita n'yo?

²²² Mahimo lang man magkaaduna og usa ka kahulogan ang Biblia. Dili kini mahimong magkaaduna og duha ka kahulogan. Ug kung ginasulti sa usa ka bahin sa Biblia ang usa ka butang, ug ang usa na usab ka bahin sa Biblia nagasulti og laing butang, kung ingon-ana aduna gyu'y sayup. Kita n'yo? Kinahanglan isulti gyud niini ang mao rang butang, sa tanang bahin. Apan, hinumdumi n'yo, sa pagtuon sa Biblia, “Gililong kini sa mga mata sa mga makinaadmanon ug mga masinabuton, ug gipadayag ngadto sa gagmay'ng mga bata,” tungod kay usa kini ka espirituwal nga Basahon.

²²³ Ug dili Kini pang-kasadpan nga Basahon. Kondili usa Kini ka pang-sidlakan nga Basahon. Ug adunay usa lamang nga makahubad Niini, ug kana mao ang Balaang Espiritu. Kabalo ko nga gustong moingon ang matag usa kanato, nga, “Ginasulti man kanamo sa Balaang Espiritu kung unsa ang among ginatoohan Niini.” Bueno, ania, kung ang matag Kasulatan nakasubay gayud nga magkapareho, kung ingon-ana ang Balaang Espiritu kana. Pero kung dili kana nakalinya, ug adunay gintang *dinhi*, ug aduna pu'y gintang *dinhi*, kung ingon-

ana aduna gyu'y sayup sa atong ginatoohan. Ug, oh, usa gayud Kini ka kahibulongan nga Basahon.

²²⁴ Karon, buut ko nga buhaton n'yo kini samtang nagatuon kita. Bueno, mogikan kami'g sayo ugma sa buntag paingon sa Wyoming, kon itugot sa Ginoo. Mao nga iampo n'yo kami.

Ug karong sunod nga semana, si Igsoong Graham Snelling, dinhi . . . Ania siya. Nadungog ko siya, kaganina, nga may gihimo nga pagpahibalo. Ug ngani kini nga iglesia bug-os man nga nagasuporta sa iyang rebaybal. Ug ginaampo nato sa Dios, nga hatagan siya og labing, madagayaan, nga dakung rebaybal. Nagpahigayon og usa ka rebaybal si Igsoong Graham para kang Igsoong . . . dinhi dapit sa Charlestown, kang Igsoong Junior Cash, ug adunay mga usa ka gatus ang nakabig, sa hunahuna ko. [Nagaingon ang igsoong lalaki, "Otsenta'y-kuwatro."—Ed.] Otsenta'y-kuwatro diay ka mga nakabig. Busa, tungod niana, ginadayeg nato ang Dios. Ug nagasalig kita nga magkaaduna sàb og lima ka gatus ug otsenta'y-kuwatro dinhi, niining dapita.

²²⁵ Miduol kanako si Igsoong Graham karong adlaw, ug miingon siya, "Bueno, Igsoong Bill, sigurado ako nga nasabtan man nimo nga wala ako mianhi aron magsugod og usa na usab ka buluhaton ingon nga pagbatok sa tabernakulo, tungod kay kabahin man ako sa tabernakulo." Ania lang siya dinhi aron . . . Nabati man niya sa iyang kasingkasing nga gusto niyang magpahigayon og usa ka rebaybal, ug gipangunahan siya sa Ginoo nga buhaton kana. Ug—ug ginadapit niya ang mga nakabig, nga magkaaduna'y simbahan, nga ilang matambongan dinhi, "Ania ma'y usa ka lokal nga simbahan dinhi, nga matambongan ninyo, kamong mga nakabig na."

²²⁶ Ug katungdanan gyud nato, ingon nga mga Cristohanon, nga suportahan siya sa tanan nga mahimo nato. Ug panalanginan sa Ginoo si Igsoong Graham. Ug kamo, ang matag usa kaninyo, kinasingkasing gayud nga gidapit sa panagtigum ni Igsoong Graham dinhi, nga may bug-os nga pagtugot gikan niini nga iglesia, og may bug-os nga pagpakigtimbayayong aron tabangan siya sa unsa mang paagi nga mahimo nato, alang sa nahisalaag nga mga kalag ug alang sa Gingharian sa Dios.

²²⁷ Panalanginan ka sa Ginoo, Igsoong Graham, hatagan ka unta og mahimayaong mga panagtigum. Wala siya masayod kung kanus-a kana matapos. Nagasugod pa lang siya. Ug bueno, si Igsoong Graham nakasinati na sàb og sama sa akong nasinati, nga daghang *mga kadaugan* ug *mga kapakyasan*. Ingon niana gyud ang dagan sa kinabuhi. Imong mahatagan og bili ang *mga kadaugan* human kang makasinati og *mga kapakyasan*. Pero kung matumba ang usa ka tawo ug magpabilin na lang dinha, nan usa siya ka talawan. Aduna ako'y pagsalig kon mobangon ang usa ka tawo ug mosulay pag-usab. Husto kana. Sigurado

ko nga masabtan na ninyo ang buut kong ipasabot. Bueno, ayaw n'yo kalimti kana, karong sunod nga semana.

²²⁸ Karon, sa niining Basahon sa Mga Hebreohanon, dili na tà maghisgot sa basihanan karong gabhiona.

²²⁹ Bueno, sa sunod nga Dominggo, kon itugot sa Ginoo, ipahibalo ni Igsoong Neville. Si Igsoong Cox, o si kinsa man kanila, ipahibalo ra nila kaniya, kung untop ba kami sa oras nga makaabot para sa panagtigum sa sunod nga Dominggo. Ipahibalo niya kana sa radyo. Ug atong. . . Paminaw mong tanan sa iyang tulumanon sa radyo, ug—ug—ug dapita n'yo ang tanan ninyong mga silingan nga maminaw sàb. Nagakalipay gayud ako sa pagpaminaw sa ilang pagwali ug panag-awit, sa Neville quartet. Dili ko ginasulti kini tungod lang kay ania siya karon. Kung ginasulti ko man kini, ug dili diay tininuod sulod sa akong kasingkasing, nan mamahimong usa ra ako ka hipokrito. Tinuod kana. Kinahanglan ko hinoong maghinulsol. Apan tininuod gyud kini. Ug ngani mas gustohon ko pa nga hatagan siya og usa ka gamay'ng rosas karon kaysa usa ka tibuok nga pungpong sa mga bulak human nga motaliwan na siya.

²³⁰ Usa niadto ka higayon sa paggawas ko dinha sa pultahan, ug may usa ka babaye nga miduol, ug miingon siya, "Igsoong Branham, oh, nalipay gyud ako sa mensahe!"

²³¹ Ingon ko, "Salamat." Nagpabati kadto og maayo kanako.

²³² Aduna pa gyu'y usa nga miduol, miingon, "Igsoong Branham, nalipay ako sa mensahe."

²³³ Ingon ko, "Salamat."

²³⁴ Aduna sab didto og usa ka magwawali, nga taga dinhi sa amihanang bahin sa nasud, sa estado, ang ingon niya, "Dalaygon ang Dios, dili man gud ko gusto nga ipangandak ako og ingon niana sa mga tawo."

²³⁵ Ingon ko, "Ako gusto ko." Ug ingon pa ko, "Aduna lang og usa ka kalahian tali natong duha. Matinuuron lang ako bahin niini." Tinuod. Gusto man gud natong tanan nga makadungog og maanindot nga mga pulong mahitungod kanato. Ug ako—sa hunahuna ko nindot man pud nga mosulti tà og maanindot nga mga pulong mahitungod niini. Ug kung gusto ninyong adunay mosulti og maanindot nga mga pulong mahitungod kaninyo, nan pagsulti mo og maanindot nga mga pulong mahitungod sa ubang tawo. Ingon niana ra kana, dayon kanunay na kamong makasulti og pinakanindot nga mga butang mahitungod sa matag usa. Ug mao kana ang nakapanindot sa pagtuyok sa ligid.

²³⁶ Bueno, karong, sunod nga Dominggo, kon itugot sa Ginoo, sa akong opinyon, kita'y, nagkalawom ug nagkalawom pa niining dagkung mga misteryo sa Dios. Paingon na kita kang Melquisedec: bahin sa kung Kinsa Siya, kung asa Siya naggikan,

kung asa Siya mipaingon, kung unsa'y nahitabo Kaniya, ug tanan na mahitungod kang Melquisedec.

²³⁷ Ug ngani, niadtong miaging Miyerkules sa gabii, nahisgotan na ni Igsoong Neville ang panghinapos nga kapitulo mahitungod sa labing-hataas nga pagka-Dios ug pagka-sacerdote sa atong Ginoong Jesus, nga nagsugod diha sa sinugdanan, “Ang Dios, sa nagkalainlaing mga panahon ug nagkalainlaing mga paagi nagpakig-istorya sa atong mga ginikanan pinaagi sa mga propeta, ug sa niining kaulahiing adlaw nagpakig-istorya kanato pinaagi sa Iyang Anak, nga si Cristo Jesus.”

²³⁸ Unya nagpadayon siya, ug misugod sa pagsulti ug paghulagway kung Kinsa si Jesus, og naghigot Kaniya hangtud sa ika-5 nga kapitulo, sa katapusan sa ika-5 nga kapitulo.

²³⁹ Dayon sugod na pud sa ika-6 nga kapitulo, ato kining gihisgotan sa leksyon nato kaganinang buntag.

Busa biyaan tà na ang nahaunang mga tuloohan mahitungod kang Cristo, managpadayon kita ngadto sa kahingpitan; . . .

²⁴⁰ Pila man ang nalipay sa mensahe mahitungod sa kahingpitan? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.] “Managpadayon kita ngadto sa kahingpitan.” Mao kana ang atong mensahe, kaganinang buntag, diha sa ika-6 nga kapitulo sa Mga Hebreohanon.

²⁴¹ Karon paingon na kita sa punto kon diin sugdan na natong hisgotan ang—ang pinakamahinungdanon nga bahin. Oh, mahimo natong magkauyon tanan bahin niini nga mga butang: bahin sa pagka-Dios ni Cristo; ug Siya ingon nga Anak sa Dios; ug kung unsa nga Siya kauban sa Dios, ug ang Dios kauban Niya; ug Siya’y anaa sa Dios, ug ang Dios anaa Kaniya, ug uban pa. Nanagkauyon kitang tanan bahin niana. Apan, karon, sukad karon, wala ako mahibalo kung sa unsang paagi kita magkauyon. Mao nga kung unsa man gani, sulod sa pila ka gabii, amo kamong hatagan og kahigayonan nga padalhan ko og diyutay’ng sinulat ug isulti n’yo kanako kung unsa ma’y hunahuna n’yo mahitungod Niini.

²⁴² Dayon tubagon ko ang maong mga pangutana. Ug kon ugaling dili ko matubag ang mga niini, moingon ko, “Igsoong Neville, unsa ma’y hunahuna mo mahitungod niana?” Moingon ko, “Ania siya. Siya na ang motubag niini.” [Nagaingon si Igsoong Neville, “Kana na ang higayon nga basahon ko na ang Griyego.”—Ed.] Dayon nianang higayona iyang basahon ang lexicon, og susihon ang sa Griyego. Sa hunahuna ko panahon na para kanako nga buhaton kana, usab.

²⁴³ Apan, karon, kung magpaubos kita ug magmatinuuron gayud, ug moanhi alang sa usa ra ka katuyoan, kana mao, ang makakat-on. Gusto ko nga makakat-on, usab. Ug diha sa Biblia gikasulat, og gikaingon, “Kini’y . . . Ang mga Kasulatan

walay unsa man nga kinaugalingong paghubad.” Ang buut ipasabot niana nga kinahanglan hubaron sa Kasulatan ang Kasulatan. Kita n’yo? Kinahanglan hubaron sa matag Kasulatan ang uban pa, diha sa tibuok Biblia, aron mahimo kining usa ka mahimayaong butang. Ingon nga, dili mahimong mausab ang Dios, tungod kay Siya man mao ang walay-pagkausab nga Dios.

244 Bueno, “Biyaan . . .”

Busa biyaan tà na ang nahaunang mga tuloohan mahitungod kang Cristo, managpadayon kita ngadto sa kahingpitan; . . .

245 Gusto gyud nako nga ginasulti ni Pablo ang ingon-niana nga mga butang. Si Pablo dili man gud siya ang tawo nga gusto ra nga magpabilin og dugay sa usa ka bahin. Kondili gusto niyang magpadayon ngadto sa, mga halawom. Ngani usa ka higayon, diha sa Kasulatan, miingon siya, “Akong, ginakalimtan ang mga butang nga nangagi na, nagapadayon ako ngadto sa dauganan sa langitnong pagtawag.” Kita n’yo? Nagapadayon lang gyud siya.

246 Dinhi miingon siya:

Karon ginakalimtan tà na ang nahaunang mga tuloohan mahitungod kang Cristo (kung Kinsa Siya, kung unsa Siya), kita managpadayon ngadto sa kahingpitan; . . .

247 Karon ato, unang, buut natong hibaloan, “Mahimo ba kita nga *mahingpit*?” Ug nahibaloan nato, sa mga Kasulatan kaganinang buntag, sa Mateo 5:28, nga miingon si Jesus nga kita “kinahanglan magmahingpit sama sa Dios nga hingpit,” kay kon dili nan dili kita makasulod.

248 Dayon nahibaloan pud nato nga kita, ang matag usa sa ato, “natawo sa sala, giumol sa kadautan, mianhi sa kalibutan nga nagapanulti’g bakak.” Ug wala gyud ni usa ka maayong butang mahitungod kanato, busa sa unsang paagi man kita mamahingpit?

249 Karon mao kini ang atong nahibaloan pagkahuman, sa, pagbasa, og paghisgot sa Kasulatan sa Kasulatan, nga, “Si Jesus, pinaagi sa usa ka halad, gihingpit na, hangtud sa kahangturan, ang Iyang Iglesia.” Iyang . . . Kung ingon-ana hingpit na kita, pinaagi ni Cristo. Ug gawasnon na kita gikan sa paghukom, pinaagi ni Cristo. Dili na kita mamatay, pinaagi ni Cristo. Wala na kanato ang kamatayon ug hingkaplagaan na nato ang Kinabuhi, pinaagi ni Cristo; dili pinaagi sa unsa mang iglesia, dili pinaagi sa unsa mang denominasyon, dili pinaagi sa unsa mang kapritsohon nga butang, dili pinaagi sa pagsulti og laing mga pinulongan, dili pinaagi sa pagsinggit, dili pinaagi’g pagkurogkurog, og dili pud pinaagi sa pagsayaw diha sa Espiritu, kondili pinaagi sa grasya.

250 Ginatawag man sa Dios kadtong buut Niya. Ug kining tanan pinaagi sa pagpili, sa nahibaloan nato. Hingsayran nato, nga, “Dili kini tungod nga ang tawo nagatinguha nga mamaluwas. Dili sa kabubut-on sa tawo o kaniya nga nagapaningkamot; kondili tungod sa Dios nga nagapakita og kalooy.” “Ug walay tawo ang makaduol kang Jesus gawas kon pagadanihon siya sa Dios, una.” Busa unsa ma’y kahilambigitan n’yo niini, kung ingon-ana? Wala gyud kamo’y kahilambigitan niini. Bug-os kamo nga wala gyu’y labot niini, wala gyud.

251 Nahibaloan nato nga dili ang tawo ang nagapangita sa Dios. Kondili ang Dios ang maoy nagapangita sa tawo. Ug nahibaloan usab, nato, nga ang Dios lamang ang bugtong tinubdan sa Kinabuhing Eternal. Nahibaloan nato nga ang tanang Eternal walay sinugdanan o wala pu’y katapusan. Busa, nahibaloan nato nga ang impiyerno diay dunay sinugdanan, ug aduna pud kini’y katapusan. Ug aduna lamang. . . Walay si kinsa man ang makasulti nga hangtud sa kahangturan ang impiyerno; hangtud sa kahangturan, oo, hangtud sa kahangturan, apan dili Eternal.

252 Ang *hangtud sa kahangturan* “usa ra ka gidugayon sa panahon.” Ang ginaingon sa Biblia, “Hangtud sa kahangturan ug hangtud sa kahangturan.” Ug susiha n’yo kini ug hibaloa kung ang *hangtud sa kahangturan* dili ba nagakahulogan og “usa ra ka gidugayon sa panahon.” Ngani miingon si Jonas nga atua kono siya sa sulod sa tiyan sa balyena “hangtud sa kahangturan.” Ug sa daghang uban pa nga mga Kasulatan, ang *hangtud sa kahangturan* nagakahulogan og “usa lamang ka gidugayon sa panahon.”

253 Apan ang, *Eternal*, mao kana’y “hangtud-sa-kahangturan”; kana ang hangtud-sa-kahangturan ug hangtud-sa-kahangturan ug hangtud-sa-kahangturan ug hangtud-sa-kahangturan ug hangtud-sa-kahangturan. Kana mao ang Eternal. Ug nahibaloan nato nga ang impiyerno dili kini Eternal, kondili hangtud ra kini sa kahangturan. Ug mao kana’y hinungdan, nga kinahanglan n’yong bantayan kana nga mga pulong, mismo. Kay kung dili, nan malibog gyud kamo. Mao nga, timan-i n’yo, kadto lamang mga butang nga walay sinugdanan, ang walay katapusan. Busa, miingon si Jesus, “Siya nga nagapatalinghug sa Akong mga Pulong ug nagatoo Kaniya nga nagsugo Kanako, adunay Kinabuhi,” nga hangtud ba sa kahangturan? Husto ba kana? Dili. “Adunay Kinabuhing Eternal.” Ug ang pulong nga *Eternal* mao’y “Dios.” Ang maong pulong, dinhi mismo sa Griyegong lexicon: *Zoe*, “ang Kinabuhi nga iya sa Dios” nga anaa kaninyo. Ug kamo’y ingon gayud ka Eternal maingon nga ang Dios usab Eternal, tungod kay anaa man kaninyo ang Dios.

254 Patay na ang inyong kanhing kinaiyahan, ang kinaiyahan nga iya sa kalibutan, ug nahimo na kamong usa ka bag-ong binuhat. Ug ang inyong mga kailibgon, kanang kanhing kinabuhi nga adunay sinugdanan sa dihang gihuypan sa

Dios og gininhawa ang inyong ilong, kaniadtong natawo kamo, namatay na kana nga kinabuhi nga may karnal nga kinaiyahan. Ug aduna kini’y sinugdanan ug aduna pud kini’y katapusan, ug namatay kini ug nawala na hangtud sa kahangturan, ang kanhing kinaiyahan. Ug misulod ang Dios nga dala ang bag-ong Kinaiyahan. Dayon, ang gugma, kalipay, pakigdait, pagkamapuanguron, kaaghop, pakigdait, pailub, ug pagkamalulot, ug pagkabuutan, misulod kana; ug gipulihan ang pagkamadinauton, ug pagkamainiton sa ulo, ug pagdumot, ug—ug pagpangabugho, pagpakiglantugi, ug tanan na nianang mga butanga. Gipulihan Niini kana, sa dihang miagi ka na gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Inyo ba kining nasabtan, og ayo, karon? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.]

²⁵⁵ Busa, paminaw mo. Aduna lamang og usa ka porma sa Kinabuhing Eternal. Pangitaa n’yo Kini. Ingon nga, ang Dios lamang ang adunay Kinabuhing Eternal. Mao kana’y giingon sa Biblia. Ang Dios lamang ang adunay Kinabuhing Eternal. Ug kung mag-antus man ang usa ka tawo diha sa impiyerno, hangtud sa kahangturan, nan anaa diay kaniya ang Dios, nga Eternal. Apan ginaingon ko nga adunay . . .

²⁵⁶ Karon, hinumdumi n’yo, wala ko nagaingon nga walay nagadilaab nga impiyerno. Aduna gyu’y nagadilaab nga impiyerno, kalayo ug asupre. “Diin ang—ang ulod . . . ang kalayo dili pagapalngon ug ang ulod dili mamatay,” sa kalayo ug asupre, nga usa ka silot. Tingali’g molungtad kini og usa ka gatus ka bilyon ka tuig. Apan kinahanglan gyud kini nga moundang, kay ang impiyerno gibuhat man para sa yawa ug sa iyang mga manulonda. Ug ang tanan kung unsa ang Dios, Mismo, nga anaa na kaniadto sa sinugdanan, ang tanan-tanan nagagikan gyud sa Dios. Kaniadtong ang mismong Espiritu . . .

²⁵⁷ Ipananglitan tà lang ang *Espiritu* sa gugma, nga mao ang dakung tuboran sa Dios, putli, og walay-sambog. Gikan dinha, miabot ang usa ka *tinuis* nga gugma. Dayon nahimo kini nga *tawhanong* gugma. Dayon nahimo kining gugma sa *pakighilawas*. Pagkahuman nahimo kining uban pa nga mga gugma, mga gugma ug mga gugma, ug padayon lang nga natuis hangtud nga nahimo na lamang kini nga *kahugawan*. Apan ang tanan nianang mga butanga aduna gyu’y sinugdanan. Ug sa umaabot nga adlaw mahibalik ra kana ngadto sa orihinal; sa Eternal; kon diin ang pangibog, tawhanon nga gugma, makihilawasnon nga gugma, og tanan nang ingon-ana nga mga gugma mahanaw na gayud.

²⁵⁸ Mahanaw na usab ang tanan niining mga pagpakaaron-ingnon lang nga Pagtoo. Aduna ma’y usa ra ka tinuod nga Pagtoo. Mao nga kinahanglang mahanaw ang tanang uban pa. Tungod ang mga niini mga pagpangtuis ra man gikan niining tinuod nga tuboran.

259 Ug, busa, ang impiyerno, ang pag-antus, ang pag-antus dili gyud Eternal. Miabot ra man ang pag-antus tungod sa sala, ug ang sala ang maoy nagpasugod sa pag-antus. Ug pag matapos na ang sala, nan ang pag-antus matapos na, usab. Ug moabot ang panahon kon diin ang mga makasasala, nga wala midawat kang Cristo, pagkahuman nilang masilotan tingali sulod sa usa ka gatus ka bilyon ka tuig, . . . wala ko mahibalo, tingali'g napulo ka gatus ka milyon og bilyon ka tuig. Dili ko makaingon. Apan modangat gyud kana sa katapusan, sa umaabot nga panahon, tungod kay dili man kana Eternal.

260 Bueno, karon padayon na tà, paingon sa kahingpitan. Karon paminaw mo, samtang maghisgot kita sa Mensahe.

. . . sa dili na pagpahimutang pag-usab sa sukaranan sa paghinulsol gikan sa patay nga mga buhat ug gikan sa pagtoo ngadto sa Dios,

Sa pagtulon-an mahitungod sa mga bautismo, . . . pagpandong sa mga kamot, . . . pagkabanhaw sa mga patay, ug . . . paghukom nga walay katapusan.

261 Karon paminaw mo. Aduna kita'y duha. . . Aduna kita'y hulagway dinhi, karon. Bueno dinhi gyud kita makakuha og pipila ka dakung mga dili-pag-uyon. Mao nga kinahanglan n'yong makita kon asa ang hulagway. Ginapaningkamotan ni Pablo, dinhi, nga ihimulag ang *kasugoan* gikan sa *grasya*. Aduna kita'y duha ka hulagway: ang usa, karnal; ang usa, espirituwal. Ug ginapaningkamotan ni Pablo nga—nga ihimulag ang duha, aron ipakita kini sa mga Judio. Kini nga sulat ngadto sa Mga Hebreohanon. Ug ginapakita sa tibuok Mga Hebreohanon ang hulagway sa Daang Tugon nga nagatipo sa Bag-o. Mao nga, aduna kamo dinhi og duha ka hulagway nga angay'ng hunahunaon.

262 Karon paminaw mo og ayo samtang magabasa kita. Karon ingon siya:

. . . biyaan tà na ang nahaunang mga tuloohan mahitungod kang Cristo, managpadayon kita ngadto sa kahingpitan; . . .

263 Bueno, nahisgotan na nato kana kaganinang buntag, kung sa unsang paagi kita gihingpit. Gihingpit na, bug-os na gayud nga walay-buling ug walay-ikasaway, wala na'y ni usa ka sala nganhi kanato. Mas hataas ba kamo sa tentasyon? Dili. Nagakasala pa ba kamo matag adlaw? Oo, sir. Apan, bisan pa niana, kita gihingpit na man tungod kay anaa na kita diha Kaniya. Ug dili na kita mahimo pang hukman sa Dios (dili kana makatarunganon), tungod Iya na man kitang gihukman diha Kaniya. Sa dihang gihukman sa Dios kaniadto si Cristo, Iya na akong gihukman, Iya na kamong gihukman. Ug dili Niya mahimong hukman pa ako pag-usab, tungod kay Iya na

mang giako ang paghukom nga para sa ako kung gitubos man gani ako.

²⁶⁴ Ug aduna na ako’y tiket nga ikapakita nga nalukat ko na ang akong relo gikan sa prendahanan, og wala na’y si kinsa man ang mosulay pa sa pagbalik niini ngadto sa prendahanan, kon anaa na kanako ang tiket. Nalukat ko na man kini.

Ug kung mosulay man ang yawa sa pagpahamtang og silot kanako, aduna na ako’y tiket nga nagapakita nga gitubos na ako. Oo, sir. Wala na’y paghukom! “Siya nga nagapatalinghug sa Akong mga Pulong, ug nagatoo Kaniya nga nagsugo Kanako, adunay Kinabuhing Walay Katapusan, ug dili na pagahukman sa silot, kondili miagi na gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi.” Mao kana ang akong tiket. Ang gihatag Niya nga saad.

²⁶⁵ Karon, ania ang hulagway, dinhi.

...sa dili na pagpahimutang pag-usab sa mga sukaranan sa paghinulsol gikan sa patay nga mga buhat, ug... pagtoo ngadto sa Dios,

...pagtulon-an mahitungod sa bautismo,... pagpandong sa mga kamot,... pagkabanhaw sa mga patay,... paghukom nga walay katapusan.

²⁶⁶ Karon, timan-i n’yo. Namatikdan ba ninyo ang maong pulong nga gigamit pag-usab? Ato kining gigamit kaganinang buntag, “Eternal nga paghukom.” Pagmosulti ang Dios sa makausa, nan Eternal gyud Kini. Dili kini mahimong mausab, bisan usa ka tipik. Busa, Eternal ang paghukom, ingon na niana sa kanunay ang paghukom. Ug bisan unsa pa nga henerasyon ang atong gikinabuhian, mabuhi ang usa ka henerasyon, ug mabuhi ang usa ka kasugoan, kini’y hangtud na sa kahangturan, o sa unsa pa man nga panahon, ug *ingon-ani* man ug *ingon-ana*. Apan ang paghukom sa Dios Eternal sa gihapon, kinahanglan Niyang ipapabilin nga ingon niana, tungod kay gisulti na Niya ang Pulong. Pagmosulti ang Dios og usa ka Pulong, siguradong Eternal gyud Kana. Tinuod.

²⁶⁷ Karon basahon ko úsa kini gikan sa Griyego para kaninyo. Paminawa n’yo kung unsa ang pagbasa niini.

Busa biyaan—biyaan tà na ang nahaunang mga tulooan mahitungod kang Cristo, ang Maong nagbayad, managpadayon—managpadayon kita ngadto sa...

Bueno, dili ko na mabasa kini. Napanas na man gud. “Ug dili na pagpahimutang pag-usab sa porma...” Ania ra.

...dili na pagpahimutang pag-usab sa porma sa pagbag-o gikan sa mga buhat nga nagapahinungdan og kamatayon.

268 Karon, kining lexicon dili gyud og unsa man nga paghubad, dili gayud. Ang Griyego ra kini nga pulong para sa kung unsa ang ginaingon sa Ingles. Ug ang ingon niini, “Karon dili nato gustong. . .” Paminawa n’yo kini, kita n’yo.

. . . dili na pagpahimutang pag-usab sa mga sukaranan sa pagbag-o gikan sa mga buhat nga nagapahinungdan og kamatayon.

269 Karon kung ibutang n’yo kana sa inyong hunahuna, kanang ginasulti niya dinhi, nga, “Ang mga porma sa pagbag-o nagapahinungdan og kamatayon.” Ang ingon ni Pablo, “Biyaan tà na ang nahaunang mga tulooan, managpadayon tà ngadto sa kahingpitan, sa dili na pagpahimutang pag-usab sa sukaranan sa paghinulsol gikan sa patay nga mga buhat ug sa pagtoo ngadto sa Dios: mga pagtulon-an mahitungod sa bautismo, pagpandong og kamot, pagkabanhaw sa mga patay, og Eternal nga paghukom.” “Mga porma sa pagbag-o nga nagapahinungdan og kamatayon,” mao kana ang husto nga mga pulong. Mao kana ang aktuwal nga gisulat ni Pablo. Kita n’yo na kung unsa ang ginapaningkamotan niyang buhaton?

270 Karon, ang tanan niini nga mga butang, sama sa mga pagbautismo: nga may usa nga gibautismohan nga pinahayang, may usa nga pinaatubang, may usa nga sa ngalan sa Amahan, Anak ug Espiritu Santo, may usa pud nga sa ngalan ni Jesus, may usa nga sa *ingon-ani* nga paagi, ug *ingon-ana* nga paagi, ug tanan na niining nagkalainlaing gagmay’ng mga butang mahitungod sa mga pagbautismo.

271 Ug mahitungod pud sa pagpandong og mga kamot: “Dalaygon ang Dios, aduna ako’y gasa sa pagpandong og mga kamot. Alleluyah! Inyong, mahimo ninyong maangkon Kini sa *ingon-ani* nga paagi. Alleluyah!”

272 Ipadaplin na nato ang tanan niana, tungod kay patay kana nga mga buhat, kining mga pagbag-o, pagpabag-o. Kita n’yo? Lahi na nga matang ang iyang ginahisgotan dinhi. Busa ang ingon niya, “Mopahilayo na tà gikan niana, ug managpadayon ngadto sa kahingpitan.” Nasabtan n’yo ba Kini? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.]

273 Pero ang iglesia nagapabilin ra gihapon sa ingon nianang mga butanga. Mao kana ang ginapaningkamotan nilang buhaton. Nagaingon kaniadto ang nahaunang iglesiang Hebreohanon, “Bueno, nabautismohan ako pinaagi sa pagtuslob, ug—ug nadawat ko *kini*, ug *kini*, ug tanan *niining* mga butanga.”

274 Ang ingon ni Pablo, “Karon, ipadaplin na ninyo ang tanan niana, og biyaan na kana.” Apan, karon, miingon ba siya nga dili na nato angay’ng buhaton kini? Karon paminawa n’yo kung unsa ang gisulti niya mahitungod niini.

Ug buhaton tà kini, . . . itugot sa Dios.

275 Ug mao gihapon ang gisulti sa orihinal.

Hinooon buhaton tà kini, kon itugot man kanato sa Dios, kita n'yo.

Hinooon buhaton tà kini, kon itugot man kanato sa Dios.

276 Apan ang mga pagbautismo, pagpandong og mga kamot, ug mga ingon-anang butang, dili kana mao ang hingpit. Karnal lamang kana nga pagbag-o. Ug ngani dinha nanagpabilin ang mga kaiglesiahan, sa karong panahon, diha nianang karnal nga pagbag-o. Miingon ang usa kanila, “Oh, bueno, ang tubig, ang pulong nga *bautismo* nagakahulogan man og *ingon-niini* ug nagakahulogan pud kini og *ingon-niana*.”

277 Ug nanagtukod sila og mga organisasyon: may usa nga nagawisik-wisik, may usa nga nagabubo-bubo, ang uban sàb nagabautismo nga pinaatubang, may uban pud nga pinahayang, ug tanan nang mga ingon-anang butang; ang pipila pud kanila nagapandong og mga kamot nganha sa mga may sakit, ug ang uban nanaghimo og mga apostoles, ug ang uban pud nanaghimo og mga propeta ug uban pa, pinaagi sa pagpandong og mga kamot; ug nagawali bahin sa pagkabanhaw gikan sa mga patay, hinooon okey ra man kana; ug ang bahin pud sa labing-hataas nga pagka-Dios ni Cristo, okey ra man kana. “Apan,” ingon niya, “ang tanan niini mga pormal ra nga pagbag-o. Nabag-o na man kita. Karon managpadayon na kita ngadto sa kahingpitan.” Nakita n'yo ba ang hulagway? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.]

278 Karon matikdi n'yo. Ania na karon ang halawom nga bahin.

Kay mahitungod niadtong mga nalamdagan na unta sa makausa, ug nakatitaw na sa langitnong gasa, ug nahimong mga umalambit sa Espiritu Santo,

Ug nakatitaw na sa maayong pulong sa Dios, . . . sa gahum sa kapanahonan nga umalabot,

Ug unya mahulog, dili na mahimo ang pagpabag-o kanila pag-usab ngadto sa paghinulsol; samtang nga gilansang nila pag-usab ngadto sa ilang kaugalingon ang Anak sa Dios, ug ilang gipakaaulawan siya sa dayag.

279 Karon, kabalo ko kung unsa ang anaa karon sa inyong hunahuna kamo nga mga legalista, pero sayup kamo. Kita n'yo? Oo. Ginabarugan ko kini, ug ginapanghimatud-an kini sa Biblia, nga, “Kung giluwes sa Dios ang usa ka tawo, nan luwas na siya ilalum sa panahon ug Eternidad.” Dili n'yo mahimong pasultihon Kini og lahi.

280 May usa ka pundamentalista nga miduol kanako, dili pa lang dugay, ug miingon, “Namatikdan tà ka bahin sa usa ka butang, Magwawaling Branham. Namatikdan tà ka. Miingon ka,

‘Kung luwas na ang usa ka tawo, dili na gyud siya mahimong malaglag?’”

281 Ingon ko, “Mao kana ang gisulti sa Dios.”

282 Ingon siya, “Aduna ko’y gustong ipangutana kanimo. Si Saul usa man ka propeta, ug nagpropesiya siya. Ug kabalo ka nga dinihogan siya sa Dios. Miingon ang Biblia nga dinihogan siya. Ug nagpakamatay man siya, nan nalaglag gyud siya.”

283 Ingon ko, “Mao ba?” Ingon ko, “Ang ginaingon sa Biblia ‘luwas’ man siya. Ngani human nga nahimo siyang kaaway sa Dios, luwas gihapon siya. Miingon ang Biblia nga luwas siya. Ug, lain pa’y ato, wala man gyud siya ingon nga nagpakamatay. Kondili gipatay siya sa usa ka Filistihanon, ug gipatay pud ni David ang maong Filistihanon tungod sa pagpatay kaniya. Nagpakamatay bitaw unta siya gamit ang iyang espada, ang iyang bangkaw, espada, ug gibuhat niya. Pero wala man siya namatay niadto. Ug usa man ka Filistihanon ang mipatay kaniya. Ug gani kaniadtong miadto si Saul ngadto sa balbal, ug gitawag sa maong babaye ang espiritu ni Samuel, tungod kay wala pa man siya nakasulod sa Himaya, atua pa lang siya sa paraiso ilalum sa giula nga dugo sa mga toro ug mga kanding nga dili makatangtang sa sala. Pero kinahanglan niyang maatua úsa sa usa ka dapit nga hulatanan, nga gitawag og paraiso, hangtud nga makasulod na siya.”

284 Dinha kamong mga Katoliko nangalibog. Kita n’yo? Bueno, wala na ma’y paraiso sa karon. Kondili diritso na kita nga mosulod sa Presensiya sa Dios.

285 Ug kaniadtong gitawag na sa balbal sa Endor ang espiritu ni Samuel, atua siya nagtingog. Ug mihapa ang maong balbal, ug ingon niya, “Nganong gilimbongan mo ako?”

286 Ug dili lang nga atua si Saul didto. . . ang buut kong ipasabot si Samuel, nga sul-ob mismo ang iyang pang-propeta nga bisti, siya’y usa gihapon ka propeta. Miingon siya, “Nganong gitawag mo man ako gikan sa akong pagpahulay,” ingon pa, “ingon nga ikaw nahimo nang usa ka kaaway sa Dios?”

287 Miingon si Saul, “Bueno, dili na man gud motubag kanako ang Urim. Dili na pud makapropesiya kanako ang propeta. Dili na usab ako makadamgo.”

288 “Bueno,” ang ingon ni Samuel, “nahimo ka nang usa ka kaaway sa Dios. Apan ugma ang gubat mapaingon sa lahi nga direksyon, ug mamatay ka ugma. Ug niining mao ra nga oras, ugma sa gabii, ikaw mahiuban na kanako.” Kung nalaglag pa si Saul, nan mao usab unta si Samuel, tungod magkauban man sila. Mao gyud. Mao kana’y giingon sa Biblia.

289 Karon, mahimo kamong madala sa emosyon, tungod sa pagsulti og laing mga pinulongan, pagsinggit, pagkurogkurog, pagpamugnaw, og pagdagan-dagan sa pasilyo. Wala ko’y unsa

man nga batok niana. Apan mahimo ra man ninyong patoohon ang inyong kaugalingon nga luwas kamo bisan dili, dili gyud kamo luwas. Ang inyong kinabuhi man ang magpamatuod kung unsa kamo. Miingon si Jesus nga mao kana, “Pinaagi sa ilang mga bunga, maila ninyo sila.” Ang inyong kinabuhi mismo ang magpamatuod kon luwas ba kamo o dili, bisan pa nga dili kamo mamahayag. Kini mismo ang magpamatuod kung unsa kamo.

²⁹⁰ Mao nga ang tanan niining pagkadala sa emosyon ug pagpamiyembro sa iglesia, “Ug nabautismohan na ako sa Ngalan ni Jesus, alleluyah, nasayod ko nga naangkon ko na Kini,” wala kana nagkahulogan ni unsa man.

²⁹¹ “Nabautismohan na ako, sa ngalan sa Amahan, Anak, Espiritu Santo, nga pinaatubang, sa makatulo ka higayon. Naangkon ko na Kini.” Wala gihapon kana nagkahulogan ni unsa man.

²⁹² Ang ingon ni Pablo, “Managpadayon kita karon ngadto sa kahingpitan.” Ang ginahisgotan na nato karon maoy mahitungod sa pagkahimong hingpit. Ug kung ato kining susihon, mahibaloan ninyo, nga ang mga gihingpit mao ang mga Pinili. Pamatud-an ko kini kaninyo, sa pipila ka gutlo, pinaagi sa Biblia. Kini mao ang mga Pinili nga nakita na sa Dios, sa wala pa ang pagkatukod sa kalibutan, nakita na ang matag usa kanila. Ug Iyang gipadala si Jesus aron tuboson kana nga mga tawo, dili ang tibook kalibutan. Gitinguha man Niya, mao nga gikinahanglan Niyang maghimo og paagi alang kanila. Ug ang bugtong paagi nga mahimo Niya, mao ang ipadala si Cristo; aron nga makaanhi Siya, ingon nga halad-pasig-uli para sa atong mga sala, aron nga kadtong mga pinili, madala Niya ngadto Kaniya, sa Himaya.

²⁹³ Mahunahuna n’yo ba diay ang Dios nga magadumala sa Iyang opisina sa dinanghag nga paagi, nga moingon, “Bueno, basin diay og adunay malooy Kanako, tingali’g mangduol na sila ug mamaluwas”? Dili man kinahanglan sa Dios nga magpakilooy kaninyo para buhaton ang unsa man. Kon aduna ma’y magpakilooy, nan kamo ang kinahanglan magpakilooy, dili ang Dios.

²⁹⁴ Ug busa, namatay si Cristo aron luwason kadtong mga gipili na sa Dios, pinaagi sa pagkahibalo-nang-daan, mga pinili aron matagbo Siya didto nga walay buling ni kunot man. Sa wala pa ang pagkatukod sa kalibutan, nakita na Niya kamo sa Himaya. Mao kana ang giingon sa Biblia, Mga Taga-Efeso, sa unang kapitulo. Ika-5 nga kapitulo, og sa unang bersekulo. Ang Dios nagpili-nang-daan pinaagi sa pagkahibalo-nang-daan.

²⁹⁵ Karon, kung gibuhat kana sa Dios, nga kita gipili-nang-daan sa wala pa ang pagkatukod sa kalibutan, ug naila na ang matag usa kanato sa atong ngalan, sa wala pa ang pagkatukod sa kalibutan, ug gipili na kita ngadto sa Kinabuhing Walay

Katapusan, ug gipadala si Jesus Cristo aron tuboson kita, niadtong, unom ka libo ka tuig na ang milabay, nakita na Niya kita, aron nga madayag kita alang sa mga pagdayeg Kaniya didto sa Himaya, kung ingon-ana sa unsa pa man nga paagi kamo malaglag?

²⁹⁶ Mao nga, kung luwas kamo, nan luwas na gyud kamo. Kung luwason ka sa Dios karong gabhiona, og nasayran na nga mawala ra diay ka Kaniya napulo ka tuig gikan karon, nan ginasumpaki Niya lang ang Iyang Kaugalingong katuyoan; kung ingon-ana ang walay-kinutoban, Makagagahum-sa-tanan, Eternal, ang walay katapusan nga kaalam, ang Dios, wala diay igong kahibalo aron mahibaloan kung magpadayon ka ba o dili. Busa, kon luwason ka Niya, ug moingon, “Sige, hatagan Ko siya og pagsulay, ug tan-awon kung unsa kaha’y buhaton niya,” kung ingon-ana wala diay Siya nasayod sa katapusan gikan sa sinugdanan. Pero nasayod gyud ang Dios sa Iyang ginabuhat, mao nga ayaw kamo’g kabalaka niana. Kamo ug ako ra man ang nagakapangdol. Nasayod mismo ang Dios sa Iyang ginabuhat. Ug hingsayran na Niya nga kita . . . kung magpadayon ba kaha kita, o kung unsa ang atong pagabuhaton.

²⁹⁷ Bueno, miingon ang Biblia nga, si Esau ug si Jacob, sa wala pa matawo ang usa sa duha ka bata, miingon na ang Dios, “Gihigugma Ko ang usa, ug gidumtan ang usa pa,” bisan sa wala pa sila miginhawa sa unang nilang gininhawa, aron magpabilin nga tinuod ang Iyang pagpili.

²⁹⁸ Si kinsa man si Abraham (Hisgotan sa nato siya sa pipila ka gutlo, dinhi.), si kinsa man siya, aron tawagon sa Dios, og luwason siya nga walay bisan unsa man? Ngani nagahimo ang Dios og pakigsaad sa tawo, pero ginaguba man sa tawo ang iyang pakigsaad. Mao nga naghimo ang Dios og pakigsaad sa Iyang Kaugalingon, ug nanumpa niini, sa Iyang Kaugalingon, og walay unsa man nga kahilambigitan niini ang tawo. Kini mao ang Kaugalingong pagkahibalo-nang-daan sa Dios, gibuhat Niya kini, bisan pa man.

²⁹⁹ Karon, moingon mo, “Bueno, Igsoong Branham, kung ingon-ana nga nahimo na diay akong Cristohanon, nan mahimo ko nang buhaton ang unsa man nga gustohon ko?” Walay pagduhaduha. Kung usa ka na ka Cristohanon, buhata ra ang unsa man nga gusto mong buhaton. Ug maigarantiya ko, nga wala ka na gyu’y unsa mang tinguha nga mohimo og sayup. Buhata n’yo ang unsa man. Ginabuhat ko man sa kanunay ang gusto kong buhaton. Ug kung nagapangalagad ako sa Ginoo tungod lang kay nahadlok ako nga mahiadto sa impiyerno, nan dili ko Siya ginalaagaran nga tinud-anay. Kung nagakinabuhi ako nga matinud-anon sa akong asawa tungod lang kay nahadlok ko nga basin iya akong bulagan, nan dili ako ingon gyud ka maayo nga bana. Pero dili ko gayud siya pasakitan bisan unsa pa man, tungod kay gihigugma ko man siya.

³⁰⁰ Ingon niana usab kang Cristo, pag natawo na ang usa ka tawo sa Espiritu sa Dios. Dili tungod kay nakasinggit siya, nakasulti og laing mga pinulongan, o may kung unsa nga emosyon; kondili sa iyang kasingkasing, misulod ang gugma ug gipulihan ang pagka-kalibutanon. Sultihan ko kamo, ginahigugma gyud niya Siya. Nagakinabuhi siya Kaniya, sa matag adlaw. Dili mo na kinahanglan pang sultihan ang maong tawo, “Sayup ang pagbuhat sa *ingon-ani*, o *ingon-ana*, o *uban pa*.” Nasayod na siya mismo nga sayup kana. Ug, nagakinabuhi siya, ingon nga usa siya ka gikatagana-nang-daan nga bunga sa gamhanang grasya sa Dios. Mao gayud.

Kay mahitungod niadtong mga nalamdagan na unta sa makausa, . . . nahimong mga umalambit sa . . . langitnong pagtawag . . .

Bueno, usahay nagtoo kita nga kini mao ang tawo nga nalamdagan na sa makausa ug nahulog pa pag-usab, apan dili ingon niana ang pagkabasa niini sa Biblia. “Bug-os gayud nga dili na mahimo alang sa usa ka tawo,” ang ingon niya dinhi, “nga nakadawat na sa Balaang Espiritu, unya mahulog pa.” Karon basaha n’yo kini ug hibaloa kung dili ba kana husto. Matikdi n’yo dinhi, basaha n’yo ang teksto, ang tibuok teksto, ug ang mga sulod niini, ang konteksto, diay.

³⁰¹ Karon, misugod na siyang maghisgot mahitungod sa, kung unsa ba gyud kini? “Managpadayon kita ngadto sa kahingpitan.” Ania, miingon siya, “Dili karnal, nga pagpahimutang sa sukaranan sa mga doktrina ug bautismo ug mga pagbag-o, ug uban pa. Dili na nato buhaton kana. Kondili managpadayon na kita ngadto sa kahingpitan.” Ang hilisgotanan mao man ang *kahingpitan*, ug nagaabot ang kahingpitan pinaagi ni Cristo. Ug giunsa man nato pagpakasulod kang Cristo? Pinaagi ba sa pagpamiyembro sa iglesia? “Pinaagi sa usa ka Espiritu kitang tanan gibautismohan ngadto sa usa ka Lawas.” Dili pinaagi: nga ang usa, nakasulti og laing pinulongan; ang usa, nagpakiglamano; ang usa, nabautismohan sa tubig. “Kondili pinaagi sa usa ka Espiritu kita gibautismohan ngadto sa usa ka Lawas.” Nasabtan n’yo ba? Mao kana ang kahingpitan.

³⁰² Ug pag nakasulod na kamo Niana, anaa na kamo kang Cristo, ug patay na ang kalibutan nganha kaninyo. Ug nagakinabuhi na kamo uban ang Cordero sa matag adlaw, ug gikatagana-nang-daan sa Dios ang inyong mga lakang, ang mga angay’ng buhaton. Oh, bisan pa ang mga pagsulay ug mga kagulangan nga atong ginaagian! Moingon mo, “Aduna ka ba’y mga kagulan-anan?” Oo, sir. Ang . . .

³⁰³ Grasya ang mao’y gibuhath sa Dios para kanako, ang maayong mga buhat sàb ang akong ginabuhath para sa Dios. Pero karon, ginahimo nila kini nga usa ka doktrina, nagahunahuna sila nga ang maayong mga buhat kono ang nagahatag kanimog og

katakus. Kung mao man, nan dili na kini usa ka gasa nga walay-bayad. Grasya ang mao'y gibuhat sa Dios para kaninyo, "Pinaagi sa grasya kamo naluwas." Ug ang maayong mga buhat sàb mao ang inyong ginabuhat ingon nga pagpasalamat sa grasya nga Iyang gipakita para kaninyo. Ug kung gihigugma n'yo gayud Siya, gusto ninyong buhaton sàb ang mga buhat nga iya sa Ginoo. Mao gayud, tungod lagi, kay, gihigugma man ninyo—ninyo Siya.

³⁰⁴ Ngani ang pagdawat ko kang Meda Broy, ingon nga akong asawa, ang mao'y gibuhat sa gugma para kaniya. Ang ginabuhat pud niya, ingon nga pagpasalamat: mao ang mahimong usa ka maayo nga babaye, magpabilin siya sa balay, atimanon ang mga bata, ug magkinabuhi og usa ka maayo'g tinuod nga pagkinabuhi. Dili ingon nga dili pa kami minyo; minyo na kami. Apan ginabuhat niya kana ingon nga pagpasalamat. Kon ugaling moadto siya sa lungsod, matag adlaw, ug mosulod sa matag baratohon nga tindahan, ug maglakawlakaw sa kadalanan, ug dili na gani makahugas sa mga gikan-an, o unsa pa man nga angay'ng buhaton, bisan pa niana minyo gihapon kami. Walay pagduhaduha. Tungod kaniadtong nanumpa ako, mao na man kadto. Siya ang akong asawa. Hangtud nga may kinabuhi pa kami, siya gyud ang akong asawa. Mao sàb kana ang iyang panaad. Apan ang pagpasalamat nga iyang ginabuhat tungod niana: nagapabilin siya sa balay, ug ginaatiman ang mga bata, ug nagapaningkamot nga mahimong usa ka matinud-anon nga asawa.

³⁰⁵ Mahimo pud ko nga molakaw ug wala sa kanunay, magbagdoy-bagdoy sa tibuok nasud, ug pasagdan ra siya nga magutman, o unsa man, biyaan ang mga bata nga wala man la'y makaon; bisan pa niana minyo gihapon kami. Bisn pa kung bulagan niya ako, minyo gihapon ako, hangtud nga may kinabuhi pa sa akong lawas. Tungod nanumpa man ako niini, "Kamatayon lang ang makapabulag kanamo." Tinuod kana. Minyo gihapon kami. Pero, bisan pa og, mamahimo man akong dili maayo nga pagka-bana. Mamahimo man siya nga dili maayo nga pagka-asawa. Basta kung gihigugma lang namo ang usa'g usa, nan magpabilin gyud kami nga magkauban ug pas-anon ang kabug-aton, nga magkauban.

³⁰⁶ Ingon niana usab ang Dios ug ang Iyang Iglesia. Pag natawo na kamo diha sa Ginghamarian sa Dios, magkaaduna kamo og *mga kadaugan* ug *mga kapakyasan*, tinuod, apan Cristohanon gihapon kamo, natawo gihapon kamo sa Espiritu sa Dios. Mahimo mang kuhaon kamo og sayo sa Dios gikan niining yutaa.

. . . mahitungod *niadtong* mga *nalamdagan na unta sa makausa*, ug *nakatilaw na . . . sa langitnong gasa*, . . .

. . . unya *mahulog*, *dili na mahimo ang pagpabag-o kanila pag-usab ngadto sa paghinulsol*; . . .

³⁰⁷ Karon, kabalo ko kung unsa ang inyong ginahunahuna, ang iglesia. Ipakita ko usa kaninyo ang usa ka mas lig-on pa, aron ang—ang sa pang-legalista nga bahin mapahilum na gyud. Moadto kita sa Mga Hebreohanon, sa ika-10 nga kapitulo, ug tan-awon kini sa makadiyut.

³⁰⁸ Ika-10 nga kapitulo, sa ika-26 nga bersekulo.

Kay kung magpakasala kita sa tinuyo human nga . . . madawat nato ang kahibalo sa kamatuoran, wala na’y nahibilin pa nga halad tungod sa sala,

Kondili ang usa na lamang ka makalilisang nga paghulat . . . sa paghukom ug kabangis sa kalayo, nga magalamoy sa kaaway.

Ang tawo nga nakapasipala sa kasugoan ni Moises sa mapamatud-an sa duha kun totolo ka mga saksi mamatay sa walay kalooy:

Daw sa unsa ba ka labing mabug-at nga silot, bisan pa ang hunahunaon . . . bisan ang angay ngadtong, . . . nagayatak sa . . . niadtong nakayatak sa Anak sa Dios, ug nag-isip nga butang nga walay-bili, ang dugo sa pakigsaad, nga nagbalaan kaniya, ug . . . nakapanamastamas sa mga buhat sa grasya?

³⁰⁹ Karon moingon mo, “Unsa man kana, Igsoong Branham? Unsa ma’y tan-aw mo niana?”

Karon, kon basahon mo kini mismo, sa tan-aw ko, “Dili man *ingon-niana* ang pagkasulti sa Kasulatan.” Wala kana nagahisgot mahitungod sa usa ka Cristohanon. Ang ginahisgotan niana mao ang usa ka tawo nga nakapatalinghug na sa Pulong ug mitalikod Niini. Kita n’yo?

Kay kung magpakasala kita . . . (Unsa man ang sala? Ang dili-pagtoo.) . . . kung kita dili-motoo sa tinuyo human nga gikawali na sa ato ang maayong balita, wala na’y nahibilin pa nga halad tungod sa sala,

³¹⁰ Unsa gani ang sala? Dili-pagtoo. Basaha n’yo ang San Juan, sa ika-4 nga kapitulo. Miingon si Jesus, “Ang dili nagatoo nahinukman na sa silot.” Ang sala dili mao ang pagpanigarilyo, paghuboghubog, pagpanapaw. Ginabuhat mo kana tungod kay usa ikaw ka dili-magtotoo. Mga bunga lang kana. Ginabuhat mo kana tungod kay usa ikaw ka dili-magtotoo. Ang pag-undang sa pagpanigarilyo, pag-undang sa paghuboghubog, ug uban pa nga ingon niana, wala kana nagapasabot nga kamo’y—kamo’y usa na ka Cristohanon. Kondili kana’y mga bunga lamang sa inyong pagkakabig. Pero, mahimo n’yo—mahimo n’yo man gani ang hain man niini, ug wala sa gihapon nakabig.

³¹¹ Karon matikdi n’yo.

. . . siya nga dili-nagatoo sa tinuyo human nga iyang . . .

312 Dili—dili nga, “Human nga iyang nadawat si Cristo diha sa iyang kasingkasing.” Dili ingon niana ang pagkasulti sa Biblia. Ang ingon, “Siya nga . . .”

. . . *kung magpakasala kita sa tinuyo, dili-motoo sa tinuyo, human nga . . . madawat nato ang kahibalo sa kamatuoran, . . .*

Nasabtan n’yo ba? Wala kana nagahisgot sa usa ka Cristohanon, wala gayud.

313 May usa ka babaye nga miduol kanako, dili pa lang dugay, ug miingon, “Igsoong Branham, usa ako ka Cristohanon, pero napasipalaan ko ang Espiritu Santo.”

314 Ingon ko, “Imposible kana.” Dili man mahimong pasipalaan sa usa ka Cristohanon ang Espiritu Santo. Dili mo kana mahimo. Ang espiritu sa usa ka Cristohanon nagapamatuod man sa Espiritu ni Cristo. Kita n’yo? Ug tawgon gani ninyo, ang tanantanan nga iya sa Dios nga, “sa Dios gayud.”

315 Pero kung karnal ang inyong panghunahuna, inyo lang biaybiayan ug kataw-an ang Espiritu Santo; dili ko igsapayan kung kung pirmi pa kamong nagasimba, makasasala gihapon kamo, ug ginapasipalaan ninyo ang Espiritu Santo. Ngani kaniadtong nasaksihan nila si Jesus nga nagapang-ila sa ilang mga hunahuna, giingnan baya nila Siya nga usa ka “manghihimalad.”

316 Ang ingon ni Jesus, “Kamo’y . . . Pasayloon Ko pa kamo niana, apan sa dihang moabot na ang Espiritu Santo, kon mosulti kamo og usa ka pulong batok Niini, dili na gayud kamo mapasaylo.”

Tungod kay, miingon man sila, “Siya adunay mahugaw nga espiritu,” ilang gitawag ang Espiritu sa Dios nga, “usa ka mahugaw nga butang.”

Pero dili gyud kana mahimo sa usa ka Cristohanon. Ang Cristohanon kanunay gayu’ng ginatawag ang Espiritu sa Dios nga, “Pagkamatarung.” Kita n’yo? Dili mahimo sa usa ka Cristohanon nga pasipalaan ang Espiritu Santo. Ang mga tagagawas lang ang nagapasipala.

317 Dili man mga Cristohanon ang atua didto kaniadto. Kondili relihiyoso nga mga tawo, orthodox nga mga Judio, mga doktor sa divinidad, ug uban pa, ug gibiyabiayan nila Siya ug ang Iyang mga buhat, gitawag ang mga buhat sa Dios, nga, “Usa ka mahugaw nga espiritu ang nagabuhat niini.”

318 Ug pila man sa hunahuna n’yo sa karong panahon ang nagapasipala sa Espiritu Santo, nga may D.D.D., Ph.D. pa nga titulo sa ilang ngalan? Pila kaha ka mga bantugan, og pormal nga Orthodox, mga Katoliko, mga Protestante, ang nagalakaw sa dalan ug ginabiaybiayan ang pagpamuhat sa Espiritu Santo, hinashasan kaayo nga mga eskolar, ug ingon gyud ka maantigo?

Tinuod. Apan ginabiaybiayan nila ang Espiritu Santo, ug tungod niana ginapasipalaan nila Kini.

Pero ang usa ka natawo na pag-usab nga Cristohanon dili gyud makahimo niana. Moingon siya, “Igsoon ko kana. Ang Espiritu kana sa buhi nga Dios.” Tinuod. Dili mahimo sa usa ka Cristohanon nga pasipalaan ang Espiritu Santo.

³¹⁹ Ang makasasala ang maoy nagapasipala sa Espiritu Santo; ang dili-magtotoo, ang *makasasala*, nga usa ka “dili-magtotoo.” Aduna lang ma’y duha ka butang: kon usa ba ikaw ka magtotoo, o kaha usa ka dili-magtotoo.

³²⁰ Karon, matikdi n’yo dinhi, aron mahan-ay na gayud kini karon. Aduna ako’y panan-awon nga nagpabalaka kanako sa una pa. Pila na ka tuig kaniadto nga ako kining gisusi. Ingon ko, “Oh, pagnadawat na sa makausa sa usa ka tawo ang Balaang Espiritu, ug pagkahuman ma-backslide, malaglag na gayud siya hangtud sa kahangturan.” Wala ko pa man kini mahisabti kaniadto aron maitakdo ngadto niana.

³²¹ Mao nga miingon ko, “Kung ingon-ana nganong miingon man ang Biblia, nga, ‘Siya nga nagapatalinghug sa Akong mga Pulong, ug nagatoo Kaniya nga nagsugo Kanako adunay Kinabuhing Walay Katapusan, Eternal, ug dili pagahukman sa silot, kondili miagi na gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Ang tanan nga gikahatag Kanako sa Amahan magaari Kanako, ug walay ni usa kanila ang malaglag, pagabanhawon Ko sila sa kaulahiang mga adlaw. Walay tawo nga makailog kanila gikan sa Akong kamot?’ Sa unsa mang paagi nga dili kana motakdo niini? Dili ko gyud kini masabtan kaniadto. ‘Dili na gayud mahimo alang niadtong mga nalamdagan na unta sa makausa.’” Nahunahuna ko, “Aduna gyu’y sayup. Dili ko gyud kini masabtan.”

Ug mitambong ako sa usa ka gamay’ng Pentecostal nga panagtigum, pipila na ka tuig ang milabay.

³²² Wala na’y usa siguro dinhi sa iglesia, sa hunahuna ko, karong gabhiona, ang nakahinumdum. Pipila na ka tuig ang milabay, nahitabo kini niadtong panahon nga bag-o pa lang gitukod ang tabernakulo. Gawas lang diay, kang Igsoong Graham nga anaa dinha sa luyo, o kinsa man. Wala ko kabalo, kon ania na ba kamo niadto, o wala pa, mga igsoon. Si Igsoong Mahoney, siguro, ania na dinhi kaniadto. Oo. Sa wala pa ako niadto gikasal.

³²³ Niadtong namuhat na ang maong gasa, nga nahadlok gyud ko. Ila man gud kong giingnan nga kini iya kono sa yawa. Wala pa man ko niadto nasayod hangtud nga gisultihan ako sa Manulonda sa Ginoo.

³²⁴ Miadto ako sa Mishawaka, ug milingkod ako niadto nga panagtigum, ug wala pa ako kaniadto nakadungog sukad og ingon ka daghang mga pagsinggit ug paghilak ug pagdayeg sa

Dios. Nahunahuna ko, “Igsoon, Langit kini.” Ug, oh, daw sa unsa nga nagalukso-lukso sila.

³²⁵ Gikinahanglan nilang ipahigayon kadto dinhi sa Amihanan, tungod sa panaglainlain. Mao nga magkauban niadto ang mga itum ug puti. Nagkahiusa pud kaniadto ang P.A. sa W. ug ang P.A. sa J.C. ug nahimong United Pentecostal. Apan nakapahigayon gyud sila og mahimayaong rebaybal, didto sa tabernakulo ni Igsoong Rowe sa Mishawaka. Ug ako kaniadto, interesado gayud, nga nagalingkod sa may luyo nga lingkoranan, og nagatan-aw ra niadtong tanan. Wala pa man gud ko sukad-sukad nakakita og mga ingon niadtong butang kaniadto.

³²⁶ Aduna pu’y usa ka lalaki nga nagalingkod didto. . . Wala ko pa kini nasulti kaniadto sa publiko. May usa ka lalaki nga nagalingkod sa usa ka bahin, ug may usa pud ka lalaki sa pikas bahin, ug kadtong usa ang nagasulti og laing mga pinulongan, ug ang usa pud mao’y naghubad niadto. Ug gisulti nila ang nagkalainlaing mga butang nga mahitabo. Dayon, *kining* usa nagasulti og laing mga pinulongan, ug *kadtong* usa pud ang nagahubad. Nahunahuna ko, “Grabe, dili ba pagkakahibulongan niana!” Nahunahuna ko, “Pagkamahimayaon gayud! Mga Anghel man siguro sila, nga mikanaug diha sa porma sa mga tawo.”

³²⁷ Bueno, aduna ko’y usa na lang ka dolyar ug setenta’y-singko sentimos kaniadto, para makauli, ug igo lang gyud kadto para makapatubil ako—ako—ako og gasolina. Sa may kamaisan ra ko natulog niadtong gabhiona. Ngani gisulti ko na man ang bahin niini nga estorya sa usa ka libro, pero dili tanan, tungod kay dili man ko gusto nga makapasakit sa ilang pagbati. Ug bueno, niadtong gabhiona, miingon sila, “Ang tanang mga magwawali umanhi kamo sa entablado.” Misaka pud ako sa entablado. Ako ra intawon ang pinakabatan-ong magwawali didto.

³²⁸ Bueno, pagkasunod buntag, ila akong gihangyo nga mosaka para magwali. Mao nga mitago ako. Kabalo mo, miingon gud kadtong itum nga lalaki, “Ania ra siya.” Nahinum dum man mo sa estorya bahin niini, kaniadtong gibutyag niya nga atua ra ko nga nagalingkod didto.

³²⁹ Ug pagkahuman nakong magwali niadtong adlaw, naglakaw-lakaw sa ko, nahunahuna ko, “Kung makaduol lang unta ako niadtong duha ka lalaki.” Sila ang nanguna kaniadto sa panagtigum. Motindog kadtong usa ug mamuti ang nawong; mosulti siya og laing mga pinulongan. Ug hubaron pud kini niadtong usa pa, ug isulti ang mga pulong, “MAO KINI ANG GINAINGON SA GINOO, ‘Adunay *ingon niini-og-ingon niana* nga tawo dinhi, nga ginganla’g *ingon niini-og-ingon niana*, nga buhaton ang *ingon-ani* ug *ingon niini-og-ingon niana*.’” Igsoon, tinuod gyud kadto. Ug kon motindog ang usa pa ug mosulti og laing mga pinulongan, hubaron pud niya.

330 Nahunahuna ko, “Oh, grabe, dili ba pagka-kahibulongan niini!” Busa, niadtong adlaw, nahunahuna ko, nga mogawas ako ug mag-ampo. Nahunahuna ko, “Ginoo, buhaton Mo unta kadto pag-usab para kanako.” Wala pa ko mahibalo kaniadto kung unsay tawag niadto, mga panan-awon.

331 Migawas ako ug nag-ampo, ug nangamuyo sa Ginoo nga tabangan ako. Milibot ako sa bilding, ug nahitabo gyud nga natagbo ko ang usa kanila. Bueno, gihatagan man ko sa Ginoo og pamaagi sa pagpanghibalo sa mga butang. Gilamano ko siya. Ingon ko, “Kumusta ka?”

Ingon siya, “Kumusta pud ka? Unsa ma’y ngalan nimo?”

Ug ingon ko, “Branham.”

“Oh,” ingon siya, “ikaw diay kadtong batan-ong lalaki nga nagwali kaganinang buntag.”

Ingon ko, “Oo, sir.”

332 Samtang nagapakig-istorya ako sa iyaha, akong nahibal-an ang iyang espiritu. Ug usa siya ka tinuod nga Cristohanon, usa gayud ka putli nga Cristohanon, igsoon. Ang buut kong ipasabot, usa siya ka magtotoo. Nahunahuna ko, “Oh, pagkaanindot niini!”

333 Ug mga usa ka oras gikan niadto, didto duol sa may sakyanan, namatikdan ko kadtong daku gayud nga sakyanan, nga dunay, “Jesus Only” nga nakasulat sa luyo niadto, ug atua nagatindog didto kadtong usa pa ka lalaki. Ug miduol ako ug ingon ko, “Kumusta ka, sir?”

334 Ingon siya, “Kumusta pud ka?” Ingon pa, “Ikaw diay si Igsoong Branham, nga namulong kaganinang buntag.”

335 Ingon ko, “Oo, sir. Ako.” Ingon ko, “Abi nimo, nalipay gayud ako nianang mahimayaong gasa sa Dios nga nagapamuhat kaninyong duha nga mga igsoon.”

336 Ingon siya, “Salamat, Mr. Branham.” Ug hinay-hinay kong nabati ang iyang espiritu. Miabot ang usa ka panan-awon. Ug kung nakapakig-istorya na ako sa usa ka hipokrito, usa na gyud siya niadto. Ang iyang asawa usa ka itum og buhok nga babaye. Pero nagapakigpuyo siya sa usa ka babaye nga bulagaw og buhok, og may duha ka anak niadto nga babaye. Dili gayud siya usa ka Cristohanon.

337 Dayon miingon ko, “Unsa ba kining akong naanhian? Abi ko og anaa ako taliwala sa mga Anghel, ug karon mora’g anaa man ako taliwala sa mga demonyo. Aduna gyu’y sa kung unsa nga nahitabo. Aniyay usa, usa ka tinuod nga Cristohanon; ug ang mao ra nga Espiritu nga nagakunsad sa *niadto* nga lalaki, nagakunsad pud sa *niini* nga lalaki.” Ingon ko, “Karon nalibog na gayud ako.” Wala ko kabalo kung unsay buhaton. Mao nga mituaw ako ug nangamuyo, sa Ginoo. Wala ko kabalo kung unsa ang angay’ng dawaton.

338 Ila na unta akong. . .Gipangutana ako kung nadawat ko na ba kono ang Espiritu Santo, gipangutana ko niining maong lalaki, ug ingon ko, “Wala, sir, dili sa samang paagi nga nadawat mo Kini.”

Miingon, “Nakasulti ka na ba og laing mga pinulongan?”

Ingon ko, “Wala, sir.”

Miingon, “Kung ingon-ana wala pa diay nimo naangkon Kini.”

339 Busa ingon ko, “Tingali’g husto ka, igsoon ko. Wala pa gyud siguro, tungod kay wala man sa ako kung unsa ang imong naangkon.” Ug wala magdugay, nalipay hinoon ko nga wala ko kadto naangkon.

340 Pagkahuman ako kadtong giobserbahan, ug nasaksihan ang pagpamuhat niadto.

341 Ug, usa ka adlaw, ania ako dinhi nga nagaampo, dugay-dugay na. Sultihan ko kamo kung ngano, og kung kinsa ang akong giampo, si Roy Davis. Ug ania ako niadto nagaampo, tungod kay iya man kong gitawag nga “usa ka pahoy,” ug mao nga nag-ampo ako nga pasayloon unta siya sa Dios tungod niadto. Ug aduna man siya’y printahanan didto, og misulat siya og usa ka artikulo. Ug nasunog baya kadto nga printahanan ug naugdaw gayud, pipila ka gabii human niadto, samtang ginaimprinta nila kadto.

342 Ug bueno atua ako didto sa usa ka karaang langub sa luyo sa Green’s Mill. Miadto ako didto. Ug nag-ampo ako, didto, sulod sa duha ka adlaw. Gibutang ko ang akong Biblia sa usa ka karaang troso, kon diin, akong gipakita kang Igsoong Wood, dili pa lang dugay, gibutang ko ang akong Biblia didto. Milingkod ko didto sa troso. Ug mihaguros ang hangin. Nahunahuna ko, “Dugay-dugay pud kong, atua sa sulod sa langub, siguro mobasa lang úsa ako diyutay.” Busa akong gikuha ang Biblia ug misugod sa pagbasa, ug mao kini nga kapitulo ang naablihan ko kaniadto. Bueno, misugod ko sa pagbasa, ug misugod akong naghunahuna niadtong higayona. Kita n’yo?

Kay mahitungod niadtong mga nalamdagan na unta sa makausa, . . .nahimong mga umalambit sa Balaang Espiritu,

. . .nakatilaw na sa maayong pulong sa Dios, ug . . .sa gahum sa kapanahonan nga umalabot,

Ug unya mahulog, dili na mahimo ang pagpabago pag-usab sa ilang mga kaugalingon . . .ngadto sa paghinulsol; samtang nga gilansang nila pag-usab ngadto sa ilang kaugalingon ang Anak sa Dios, ug ilang gipakaulawan siya sa dayag.

343 Nahunahuna ko, “Mao kana ang kadtong Kasulatan.” Apan aduna gyu’y butang nga nagpabilin kanako. Dayon

nahunahuna ko, “Mao man kini ang ginaingon ni Pablo dinhi, sa sugod, ‘Dili na’y pagpahimutang sa patay nga sukaranan sa paghinulsol, sa sinugdan. Dili na’y pagpahimutang sa sukaranan sa paghinulsol,’ ug dinhi ginaingon pud niya, ‘Pagpabag-o pag-usab sa ilang mga kaugalingon ngadto sa paghinulsol. Apan managpadayon kita ngadto sa kahingpitan, og biyaan tà na kining mga butanga.’” Dayon misugod na ko sa pagbasa. Pagkahuman akong gibasa ang sunod nga bersekulo.

Kay ang yuta nga nagasuyop sa ulan sa masubsob nagakahulog niini, ug nagapatubo sa mga tanum nga adang niadtong alang kanila ginauma ang yuta, nagadawat sa mga panalangin gikan sa Dios:

Apan kon nagabunga sa mga sapinit ug mga kadyapa kini igasalikway, ug haduol sa tunglo; ang katapusan niini mao ang pagkasunog.

³⁴⁴ Ug sa pagbasa ko niadto, may Butang nga nagpatay-og kanako. Ug nahunahuna ko, “Ginoo, wala man kana nagapahinungod kang Roy Davis. Nganong buhaton Mo man kana?”

³⁴⁵ Misugod na pud ko, sa pagpakli og usa pa ka panid. Kinahanglan kong balikan Kini, pag-usab, “Dili na gayud mahimo alang niadtong mga nalamdagan na unta sa makausa,” gibasa ko Kini pag-usab.

³⁴⁶ Dayon nahunahuna ko, “Ginoo, unsa man kini? Unsa ba’y buut Mong ipasabot, Ginoo?”

³⁴⁷ Ug mitalikod ako ug mibalik ngadto sa akong langub, aron iampo Kini. Ug niadtong atua na ako didto, nakita ko ang usa ka kalibutan nga nagatuyok. Ug gidaro na ang kinatibuk-an niini, og ayo, ang tibuok kalibutan. Ug nakita ko ang usa ka lalaki nga naka-puti, nga nagalibot-libot, aduna siya’y dala nga puntil diha sa iyang kamot. Nagapugas siya og mga binhi samtang nagalibot siya. Milibot siya sa kurbada sa kalibutan. Ug sa diha nga nakalibot na siya, miabot ang usa na pud ka lalaki nga nagsul-ob og itum gayud nga bisti, usa ka manglilimbong ang hitsura, nga nagaukoy-ukoy nga *ingon niini*, samtang nagatan-aw-tan-aw. Ug aduna pud siya’y binhi. Ug aduna siya’y ginapangpugas sa luyo, samtang nagalibot-libot siya sa yuta; nagatan-aw siya sa tanan ug nagapugas. Mitindog ako ug gitan-aw ang panan-awon.

³⁴⁸ Human nga nawala na siya, mituyok ang kalibutan, ug aduna didto’y daghan, kaayo nga tanum, ug mga trigo kadto. Ug aduna pud didto’y mga amorseko, mga bunglasyon ug mga ingon-niadtong tanum nga kauban sa trigo.

³⁴⁹ Miabot ang hulaw. Ug, oh, nanagyukbo ra gayud kadtong gagmay’ng trigo, ug nagakauhaw sa tubig. Ang gagmay’ng bunglasyon nanagyukbo pud, ug nagakaukaw sab sa tubig. Nagaampo gyud ang tanan para sa ulan. Ug wala magdugay,

miabot ang dakung dag-um ug gibisbisan gayud ang tibuok kayutaan. Ug nanaglukso ang gagmay'ng bunglayon, misugod sa pagsinggit, "Himaya sa Dios! Alleluiah! Dalaygon ang Ginoo!"

³⁵⁰ Ug ang gagmay'ng trigo, nanaglukso usab, og misugod sa pagsinggit, "Himaya sa Dios! Dalaygon ang Ginoo!"

³⁵¹ Ug dayon miabot kanako ang Kasulatan, nga makaplagaan diha sa Basahon sa Mateo, sa ika-5 nga kapitulo ug sa ika-45 nga bersekulo. Ug paminawa n'yo ang giingon ni Jesus, sa Mateo 5:45. Ug paminaw mo og ayo karon samtang magabasa kita. Mateo, sa ika-5 nga kapitulo ug sa ika-45, ika-46 nga bersekulo; sa ika-44, tà magsugod.

Apan magaingon ako kaninyo, Higugmaa ninyo ang inyong mga kaaway, panalangini ninyo ang nagapanghimaraut kaninyo, ug buhati og maayo sila nga nagadumot kaninyo, ug pag-ampo kamo alang kanila nga nagatamay kaninyo, ug nagalutos kaninyo;

Aron mahimo kamo nga . . . matawag . . . mahimo kamong mga anak sa inyong Amahan nga anaa sa langit: kay ginapasubang niya ang iyang adlaw sa . . . mga dautan ug sa . . . mga maayo, ug nagapaulan siya sa mga matarung ug . . . sa mga dili matarung.

³⁵² Busa, nakita n'yo na, ang mao ra nga ulan nga nagapatubo sa trigo, nagapatubo usab sa bunglayon. Ug, busa, nasabtan ko na ang maong hulagway. Anaa ang usa ka karnal nga tigpahayag, dinha mismo sulod sa iglesia. Apan ang iyang mga bunga . . . Mahimong makasinggit siya, makalukso, makasayaw, makasulti og laing mga pinulongan; pero sa iyang mga bunga: siya'y usa diay ka amorseko. Ug anaa sàb ang usa pa, nga nagkaaduna og mao gihapon nga Espiritu. Mahimo man gud nga mokunsad ang Balaang Espiritu diha mismo sa usa ka pundok sa mga tawo, ug mahimong makasinggit ang usa ka tigpakaaron-ingnon, pinaagi sa Balaang Espiritu, sama ra usab nga mahimong mabuhi ang usa ka bunglayon pinaagi sa gikapadala nga ulan. Mao kana mismo ang ginahisgotan ni Pablo dinhi. Apan imposible gayud para sa usa ka bunglayon nga mahimong usa ka trigo, o kaha ang usa ka trigo nga mahimong bunglayon. Nasabtan n'yo ba kini? [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.]

Kay mahitungod niadtong mga nalamdagan na unta sa makausa, ug nahimong . . . nakaambit na sa gasa sa Espiritu Santo,

Ug . . . nakatilaw na sa maayong pulong sa Dios, ug sa gahum sa kapanahonan nga umalabot,

. . . unya mahulog, dili na mahimo ang pagpabag-o pag-usab sa ilang mga kaugalingon. . .

Paminawa n'yo ang iyang giingon.

. . . kay *ang ulan* . . . nga sa *masubsob nagakahulog* sa yuta, aron bisbisan kini ug aron ugmaron kini, ug i-andam kini;

Apan . . . *ang* mao'y mga *sapinit* ug mga kadyapa mao'y haduol sa pagsalikway; . . .

Karon, *busa biyaan ta na ang nahaunang mga* kapunoanan ug mga tuloohan *mahitungod kang Cristo, managpadayon kita* . . . ngadto sa *kahingpitan*; sa *dili na pagpahimutang pag-usab sa sukaranan sa paghinulsol ug patay nga mga buhat* . . . ngadto sa Dios, ug pagtoo, ug uban pa,

. . . ug mga pagtulon-an mahitungod sa mga bautismo, . . . pagpandong sa *mga kamot*, ug mga ingon-anang butang; . . .

³⁵³ Kita n'yo, ang karnal nga magtotoo, kaniadto nga mga adlaw, sama lang sa karong panahon, nga gustong moingon, “Bueno, miyembro ako sa iglesia. Naghinulsol na ako. Ako—miduol ako, mihimo ako og pagsugid. Nabautismohan na ako.” Kita n'yo, nanagsalig sila nianang karnal nga mga pagbago. Ug unsa ma'y ginabuhat niana? Nagapatubo kana og mga bunglayon.

³⁵⁴ Unsa man pu'y ginapatubo sa kahingpitan? Ang trigo. Ang trigo mao ang Pulong sa Dios. Ginagamit Niya kini ingon nga Iyang Pulong. Iya kining Binhi. Nagapamunga kini.

³⁵⁵ Pero nagadepende gihapon kini kung unsa nga binhi ang naipugas diha sulod sa inyong kasingkasing. Kung nagasimba kamo tungod lang kay nahadlok kamo og impiyerno, kung nagapamiyembro kamo sa iglesia tungod lang kay dili kamo gustong—dili kamo gustong mahiadto sa impiyerno, nan bunglayon gihapon kamo. Kung kamo—kung nagapamiyembro kamo sa iglesia aron lang mamahimong inila, amorseko gihapon kamo. Kung nabuhat n'yo na kining tanang pormal nga mga butang nga mahimong buhaton, ug mao lang kana ang anaa kaninyo, bunglayon gihapon kamo.

³⁵⁶ Apan ang usa ka tinuod, matuod nga Cristohanon nagapadayon gayud ngadto sa kahingpitan hangtud nga patay na ang kalibutan ug mahimo na kamong usa ka bag-ong binuhat diha kang Cristo Jesus. Kung ingon-ana, dili na gyud mahimo nga mahulog pa kana nga tawo. Mao kana mismo ang giingon sa Biblia! Kita n'yo na kon daw sa unsa nga nagakatakdo kana sa tanang uban pa nga bahin sa Kasulatan? Kita n'yo kung unsa ang pagkahan-ay Niini diha mismo sa puwesto niini?

³⁵⁷ Unsaon man Niini pagsulti dinhi, “Ang usa ka tawo nga naluwas na dili na gyud malaglag” ug dinhi dapit moingon na pud, “Apan, kung malaglag kamo, o magapasipala, imposibli kana”? Walay pagduhaduha, kung usa ikaw ka tigpasipala, nan dili gyud ka Cristohanon.

358 “Walay tawo, nga nagasulti pinaagi sa Espiritu sa Dios, ang makaingon nga si Jesus matinunglo pa unta.” San Juan 4...o Unang Juan 4. Walay tawo nga nagasulti pinaagi sa Espiritu ni Cristo, ang magaingon nga si Jesus “matinunglo unta.” Ang matag espiritu, sa Dios, nga anaa sa Iglesiang Cristohanon, nagauyon man sa tanang gikasulti sa Dios.

359 Ngani mabasa man nato dinhi, ug ang ingon, “Siya gisamaran tungod sa atong mga kalapasan. Tungod sa Iyang mga labod kita nangaayo.”

360 Pero moingon ang dugay nang karnal nga panghunahuna, “Milabay na ang mga adlaw sa mga milagro. Ako si *Dr. Jones*.” Kita n’yo? “Wala ma’y ingon nianang butang nga sama sa Balaanong pagpang-ayo. Wala ma’y ingon nianang butang nga sama sa kinasingkasing nga relihiyon. Usa ra kamo ka pundok sa mga nadala lang sa emosyon. Mga emosyonal ra kamo. Kita n’yo, mao lang kana. Wala ma’y pulos kana. Mga Presbyterian kami. Mga Lutheran kami,” o unsa man. “Nasayod kami kon asa kami nagabarug.”

361 Apan unsa ma’y ginaingon sa Espiritu sa Dios? Si Jesus Cristo, mao ra gayud sa gihapon! “Amen,” ang ingon sa Espiritu sa Dios. Nagauyon Kini sa Pulong sa gilayon. Oo, sir. Anaa kini mismo dinha. Nasabtan na ba ninyo karon ang buut kong ipasabot?

362 “Kining karnal nga mga pagbag-o nagapahinungdan og kamatayon,” ang ingon ni Pablo.

363 Apan nagaabot gyud ang Kinabuhi, sa niini nga kahingpitan, “Siya nga nagapatalinghug sa Akong mga Pulong, og nagatoo Kaniya nga nagsugo Kanako, adunay Kinabuhing Walay Katapusan, ug dili na pagahukman, kondili miagi na gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Hatagan Ko siya og Kinabuhing walay katapusan, banhawon siya sa kaulahiing mga adlaw. Ang tanan nga gikahatag Kanako sa Amahan magaari Kanako, ug walay ni usa kanila ang malaglag.” Wala gayud.

364 Ug, ania ang ginabuhat niini—ang ginabuhat niini. May mga tawo man gud nga nagahunahuna nga magpahinungdan kono kana sa mga tawo nga mapasagaron. Igsoon, wala man ka nagapangalagad sa Dios ilalum sa nagasimag nga serpente. Ang Dios dili man usa sa niining mga tawo nga may dala nga latigo, og latigohon kamo. Usa Siya ka Amahan. Siya ang Gugma. Gugma ang Dios. Ug miingon ang Biblia, diha sa San Juan, “Ang nagahigugma iyaha sa Dios.”

365 Gihigugma gyud ninyo ang Dios. Wala ko Siya gihigugma, kung mogawas ako ug—ug maghuboghubog karong gabhiona. Hinoon wala man ko sukad-sukad miinom og makabuhog, sa tibuok kong kinabuhi. Apan kon ugaling mogawas ako ug maghuboghubog, dili man ko mahadlok nga malatigo tungod niana. Pero dili kana mao’y hinungdan kon ngano nga wala

ako nagainum—inum og ilimnon'g makahubog, nga wala ko ginabuhat kana. Ang hinungdan kon nganong wala ko ginabuhat kana, tungod kay gihigugma ko Siya. Gihigugma Niya ako. Dili man kini mga buhat nga tungod sa kasugoan. Dili pud kini usa ka butang nga kinahanglan ko gayu'ng buhaton. Tungod kay aduna Siya'y gibuhat alang kanako, ug gihigugma ko Siya tungod niana. Mao kana.

³⁶⁶ Busa, pinaagi nianang Espiritu nga anaa dinha, nga gisaad na, “Ihatag Ko kaniya ang Kinabuhing walay katapusan, ug sila dili gayud malaglag.” Namakak ba Siya o gisulti Niya ang Kamatuoran? Gisulti Niya ang Kamatuoran. Busa, nasabtan na ba ninyo kung unsa ang hubad Niini? Dili gayud mahimo nga mahulog ang usa ka tawo human niyang makasulod sa grasya sa makausa. Dili gyud mamahimo. Hinoon mahimong mapukan siya, oo, pero dili ingon nga mobalik na pud sa paghinulsol, mobalik sa maong kahimtang ug buhaton na usab ang kanhing mga buhat.

³⁶⁷ Busa kamong mga nagabalhin-balhin og rebaybal, motambong sa usa ka dapit ug pagkahuman sa usa na usab, wala ba ninyo mamatikdi nga dili kamo makapabilin, dili kamo lig-on? Karon, sigurado, moingon mo, “Igsoong Branham, wala man gud ko kabalo kon. . .” sigurado dili gyud ihatag kanako sa Dios ang ministerio nga Iyang gihatag, ug unya pasagdan ra ko nga masayup. Ug kung wala kini gipamatud-an pinaagi sa Kasulatan, nan sayup gyud kini, apan *ania* man ang Kasulatan aron pamatud-an kini mismo. Wala gyud sukad napakyas ang Iglesia.

³⁶⁸ Pero ang mga tawo nanagpanambong sila, nagapamiyembro sa iglesia, nagalalisay, nagaaway-away, nagabagdoy-bagdoy, ug—ug kung unsa na lang, ug nagakinabuhi sa bisan unsa na lang nga karnal nga pagkinabuhi og, “Oh, bitaw, Cristohanon man ko.”

³⁶⁹ Nadungog ko ang usa ka pahayag karong adlawa sa usa ka babaye nga nagsulti kanako nga ang iyang bana kono dunay gikapuyo-puyo nga usa ka lalaki. Nasakpan na niya sila, sa bisan asa nga lugar. Ug miingon ang maong babaye, “Sultihan tà ka, ‘Usa man ako ka Cristohanon.’” Um-hum.

³⁷⁰ Tan-awa n'yo si Jimmy Osborne, nga nagawali inig ka Dominggo sa buntag; pero nagaboogie-woogie, nagarock-and-roll ug kung unsa na lang, sa tibuok semana.

³⁷¹ Tan-awa n'yo si Elvis Presley, nga usa ka 1947 nga bersyon ni Judas Iscariote, miyembro siya sa Assemblies of God, Pentecostal, nagasulti og laing mga pinulongan alang sa Espiritu Santo, pero mas daghan pa siya og nahatud nga mga kalag ngadto sa kasakitan kaysa sa nahatud sa tanang balay-imnanan sulod sa nangaging singkwenta ka tuig. Gituis ang panghunahuna sa mga kabataan sa tibuok kalibutan, hangtud

nga managhubo na sa ilang pang-ilalum nga mga sapot ang luoy'ng mga dalagita ug ilabay kadto sa entablado, para lang mapirmahan niya. Ingon gyud ka malaw-ay nga dili na nila ipakita siya sa telebisyon, gikan sa iyang hawakan paubos, tungod sa kalaw-ay nga makita ang iyang lawas. Ingon ba niana ang Espiritu Santo, ang pagsulti og laing mga pinulongan, mao ba ang kapanghimatuoran? Oh, igsoon, kung anaa dinha ang Espiritu Santo, dili man Kini manglihok nga ingon niana. Mas nasayod gyud mo. Dili gayud ingon-niana. Ang gusto sa Dios kahinlo man ug kaputli ug kabalaan.

³⁷² Dili ako ang nagalihok nga limpyo ug putli ug balaan aron mahimo ang kaugalingon kong usa ka Cristohanon. Kondili si Cristo, nga ania sa sulod ko, ang nagakinabuhi niana para kanako. Ug gihigugma ko Siya. Ug kung makabuhat man ako og unsa man nga sayup, ginakondena ako niana. Sa gilayon moingon ako, “Dios, pasayloa ako.” Sa matag adlaw, kinahanglan kong mangayo og pasaylo, matag adlaw gyud. Ug kamo man, usab. Sigurado gayud, ginabuhat n’yo kana.

³⁷³ Pero kung kamo’y—kung karnal kamo, nan maglangay-langay kamo, og moingon, “Ah, bueno, okey lang kana, miyembro man ko sa iglesia.” Kita n’yo? Ug dayon nagapasipala kamo, tungod wala man kamo’y Pagtoo nga sa makausa gitugyan kaniadto sa mga balaan. Mao nga biaybiayan n’yo Kini, ug tawgon Kining, “Usa ka dautan nga espiritu.” Moingon pa, “Usa ra kana ka pundok sa mga holy-roller.” Tungod niana, ginapahimulag ninyo ang inyong kaugalingon gikan sa grasya ngadto sa paghukom, kung ingon-ana impas na kamo hangtud sa kahangturan.

³⁷⁴ Miingon si Jesus, “Usa ra ka pulong batok Niini, dili na gayud pagapasayloon bisan niining panahona o sa umalabot pa nga panahon.” Ug ang usa ka Cristohanon, nga natawo na sa Espiritu, dili gyud makasulti og dautan mahitungod Niana, tungod kay dili man gayud mahimo. Nagauyon ra Kini Niini. Tinuod.

³⁷⁵ Mao kana’y hinungdan nga may mga tawo nga nagasulti kanako, nga kanang Haligi nga Kalayo, nga nagapakita dinhi kanato, ginaingon nila, nga, “Kana mao kono ang yawa,” nga, “Tinumotumo lang Kini,” og kining tanan kono. Apan gipamatud-an man sa kamera nga dili Kini tinumotumo lang. Ug ang maong mga buhat eksakto gayud nga nagakatakdo sa Biblia, ang mao ra nga Haliging Kalayo nga mitagbo kang Pablo sa iyang pagpaingon kaniadto sa Damascus. Ang tanan niadtong mga butang nga Iyang gipamuhat kaniadto, ginapamuhat sàb karon nga eksaktong pareho gayud, sumala sa Biblia. Si Cristo mismo Kini, ang Anak sa Dios.

³⁷⁶ Ug pag natawo na kita pag-usab, aduna na kita’y Kinabuhing walay katapusan, ug dili na mahimong malaglag.

Dili na gayud mahimong mahulog ang usa ka tawo. Mao kana ang giingon sa Biblia.

³⁷⁷ Karon, paminaw mo, matikdi n'yo ang ginaingon ni Pablo. Basahon ko ang uban pa niini, ug tan-awa n'yo kung dili ba kana husto, karon. Magpadayon pa kita, sa makadiyut. Sa ika-8 nga bersekulo.

Apan kon nagabunga sa mga sapinit ug mga kadyapa kini igasalikway, ug haduol sa tunglo; ang katapusan niini mao ang pagkasunog. (Kana mao ang dili-magtotoo.)

³⁷⁸ Karon matikdi n'yo si Pablo. “Apan, mga hinigugma, . . .” Karon nagahisgot siya kanila nga mga nagabalik sa kasugoan, kabalo na mo, mga nagapaningkamot sa pagbuhat sa tanang mga buhat sa kasugoan, apan mga seremonya lang gayud ang mga niini. Ang mga bautismo nga aduna sila, ug ang pagpandong sa mga kamot, ug tanan niining mga butanga.

Apan, mga hinigugma, ginadani kami sa labing maayong mga butang alang kaninyo, . . .

Mao kana. Paminawa n'yo siya karon.

. . . ug mga butang nga iya sa kaluwasan, bisan—bisan pinaagi niini nagasulti kami sa ingon niini.

Kay walay pagkadili-matarung ang Dios nga mahikalimot sa inyong mga buhat ug mga paghago sa gugma, nga inyong gipakita alang sa iyang ngalan, sa pagkaagi nga kamo nagaalagad sa mga balaan, ug sa gihapon nagaalagad pa kamo.

³⁷⁹ Nakita n'yo na kung unsay ginahisgotan niya? Wala siya nagahisgot mahitungod sa mga Cristohanon nga mahulog, og dili na mahimong makabalik pa. Kondili nagahisgot siya mahitungod sa karnal nga mga magtotoo nga nagaagi sa porma sa pagbag-o. “Apan,” ingon niya, “kaninyo nga mga natawo na pag-usab, kamo nga mga Cristohanon, mga hinigugma, ginadani kami sa labing maayong mga butang alang kaninyo. Dili kamo ang nagasulti nianang mga butanga. Dili kamo ang nagakinabuhi niana nga matang sa pagkinabuhi. May kasiguradohan na kamo kang Cristo.”

Unsa ma'y gisulti niya dinhi? Karon moadto na usab kita sa Mga Hebreohanon 10, kon diin kita mibasa, kaganinang buntag. [Blangko nga bahin sa teyp—Ed.]

³⁸⁰ Karon moabli usab kita, pagkahuman, ngadto sa Mga Taga-Efeso 4:30. Ug basahon sa nato kini, sa makadiyut, ug matikdan kung unsa ang ginaingon niini, aron pamatud-an kini, og aron itakdo ang Kasulatan sa Kasulatan. Mga Taga-Efeso 4, atong tan-awon. Mga Taga-Efeso 4:30. Atong basahon ug tan-awon kung unsa ang ginaingon Niini. Paminaw mo.

...ayaw ninyo pagpasub-a ang Espiritu santo sa Dios, ...

Sa unsang—unsang paagi gani kita gibautismohan pasulod sa Lawas? Sa usa ka Espiritu.

...ayaw ninyo pagpasub-a ang Espiritu santo sa Dios, nga kaniya giselyohan kamo hangtud na sa adlaw sa inyong pagtubos.

Husto ba kana? Giselyohan kamo ngadto sa Lawas ni Cristo, pinaagi sa bautismo sa Espiritu Santo, dili nga gikan ra sa usa ka rebaybal og hangtud ra sa usa na usab ka rebaybal, kondili hangtud na sa Adlaw sa pagtubos sa Lawas. Ingon-ana kamo. Busa, wala na gayu'y paagi nga malaglag kamo.

³⁸¹ Pero nangahadlok man kamo. Ug mao kana'y hinungdan ang pagkahadlok, ang pagkahadlok, ang kahadlok ginaubanan man gud og pagduhaduha.

Ang gugma ginaubanan pud og pagtoo. Gihigugma ko ang akong Amahan. Wala ako nagakahadlok Kaniya, tungod kay gihigugma ko Siya. Dili Niya ako pasakitan. Maayo ang pagabuhaton Niya para kanako. Kung nahadlok ako Kaniya, ug, "Oh, wala ako mahibalo kon buhaton ba Niya kini, o dili." Kita n'yo?

³⁸² Apan kung gihigugma ko Siya, "Oo, Amahan, ako—gihigugma ko Ikaw. Ug nasayod ako nga Ikaw—Ikaw ang akong Amahan, ug gihigugma Mo ako, ug wala ako nahadlok tungod tumanon Mo man gyud ang Imong Pulong. Imo kining saad para kanako." Ingon niana ang ginabuhat sa Espiritu sa Dios.

³⁸³ "Apan, oh, kung gibuhat ko ang *ingon-ani*, kung gibuhat ko ang *ingon-ana*." Kita n'yo, anaa na usab kamo nianang pang-legalista, nga bahin. Ayaw na kamo pagpaingon sa pang-legalista nga bahin. Negatibo kana.

³⁸⁴ Ang positibo nga bahin ang angay n'yong tinguhaon. Tungod usa man kini ka tapos na nga buhat. Namatay si Cristo, ug namatay na ang sala kaniadtong namatay Siya. Ug ingon nga gikatagana ka nang daan sa Dios ngadto sa Kinabuhing Walay Katapusan, "Ang tanan nga gikahatag Kanako sa Amahan, magaari Kanako." Mao kana, dili na gyud mahimong malaglag pa. May kasiguradohan na kamo hangtud sa kahangturan. "Kay pinaagi sa usa ka Espiritu kitang tanan gibautismohan ngadto sa usa ka Lawas, ug pinaagi sa usa ka halad gihingpit na Niya hangtud sa kahangturan." Mao kana. Wala na'y paagi nga malaglag pa kita. Tinuod gyud. Karon, dili ba kini nagapabati og maayo kaninyo?

³⁸⁵ Karon, unsaon man ninyo pagpakahibalo nga kamo Cristohanon? Pag ang inyong espiritu nagapamatuod sa Iyang Espiritu, pag ang gugma sa Dios anaa na sa inyong kasingkasing, pag aduna na kamo'y gugma, kalipay, pakigdaat,

pagkamapuanguaron, kalulot, pagpailub, pagkamaayo, kaaghop. Mao kana ang higayon nga kamo. . . Ang mga bunga sa Espiritu naganunot na sa inyong kinabuhi.

³⁸⁶ Dili tungod kay nakasayaw kamo diha sa Espiritu, oh, ngadto niining moderno nga ritmo, nakasinggit tungod sa tugtog sa piyano, og tanan na nianang mga pagsayaw-sayaw diha sa Espiritu. Okey man kanang mga butanga. Apan giaplikar man nila ang maong tibuok butang basi nianang pang-legalista nga bahin, kita n'yo, ug busa, nabiyaan na hinoon nila ang Espiritu sa Dios.

³⁸⁷ Mao kana'y hinungdan, kaniadtong misugod nang gipadayag sa Dios ang Iyang Kaugalingon, miingon sila, "Binuang. Ayaw namong magkaaduna og unsa man nga kahilambigitan Niana." Wala sila nakaila sa Dios. Wala gyud nila Kini nakita. Dili nila Kini masabtan, tungod kay lahi man nga kinabuhi ang anaa dinha. Wala siya mahibalo, wala man pud nahibalo ang bunglayon kung unsa ang ginabuhat sa trigo. Tungod lahi man ang iyang kinabuhi.

³⁸⁸ Ingon niana usab ang usa ka Cristohanon, ngadto sa karnal nga magtotoo, ang nagaangkon, og nagagawas didto ug nagaingon, "Oh, bitaw, usa man ako ka Cristohanon." Pero may dakung tabako diha sa iyang baba, nga mora'g toro nga Texas nga gitangtangan og mga sungay.

³⁸⁹ Ang usa pud ka babaye nga nagasul-ob og purol, moingon, "Oh, oo, miyembro ako sa iglesia. Tinuod, bitaw." Ang inyong mga bunga nagapamatuod lang gyud nga kamo walay lain kondili karnal ra. Husto kana. Mao, gayud. Usa lang man ka butang ang nagapahinungdan niana: mahimong tungod kana sa problema sa pangisip o kaha espiritu sa pangibog nga anaa kanimo. Husto.

³⁹⁰ Kung gusto n'yong manglihok nga sama sa kalibutan, miingon baya ang Biblia, "Kung nahigugma kamo sa kalibutan o sa mga butang nga iya sa kalibutan, ang gugma sa Dios wala man lang diha kaninyo." Busa mao kana.

³⁹¹ Karon, moingon mo, "Oh, miingon man pud ang Biblia, nga kinahanglan kong buhaton kana." Dili, dili ingon niana. Magpabilin mo mismo dinhi hangtud nga adunay buhaton si Cristo para kaninyo, nga mao'y motangtang niana sa inyo. Kung ingon-ana natawo na kamo sa Espiritu sa Dios. Dili kini sa kung unsa ang inyong ginabuhat, kondili kini mao'y sa kung unsa ang Iyang gibuhat para kaninyo. Hangtud nga maangkon n'yo ang gugma nga miagi na kamo gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Ug dayon matikdi n'yo ang inyong kinabuhi, kung-kung nagakatakdo na ba kini. Dili tungod kay ginapaningkamotan n'yong han-ayon ang inyong kinabuhi, kondili tungod kay ginapailalum kamo sa Dios ngadto sa Iyang Espiritu. Dili nga kamo ang nagapanguna sa inyong

kaugalingon paingon sa dalanon sa Dios. Kondili ang Dios mismo ang nagapanguna kaninyo paingon sa Iya Mismong dalanon. Dili kamo ang nagapanguna, kondili ang Dios gayud ang nagapanguna.

³⁹² Karon matikdi n'yo kini, ha, samtang nagapaingon na tà sa pagtapos. Sa ika-11 nga bersekulo.

Ug nagapanghinaut kami nga ang tagsatagsa kaninyo magapakita sa mao usab nga kakugi ngadto sa kahingpitan sa paglaum bisan hangtud sa katapusan:

Aron dili kamo magmatapolan, kondili mga magmaawaton kanila nga tungod sa pagtoo ug nagmapailubon nagapanunod sa saad.

³⁹³ Karon, usa na lang ka pahayag dinhi.

Kay sa pagsaad sa Dios kang Abraham, sanglit walay laing labing daku kay kaniya nga iyang kapanumpaanan, nanumpa siya sa iyang kaugalingon,

Nga nagaingon, Sa pagkamatuod sa pagpanalangin pagapanalanginan ko ikaw, ug sa pagpadaghan, pagapadaghanon ko ikaw.

³⁹⁴ Kaniadto mismong gitagbo sa Dios si Abraham! Bueno, nadawat ni Abraham ang pakigsaad, nga wala man la'y gibuhat para niadto. Gibuhat ang pakigsaad kang Abraham. Ngani bug-os gyud kadto nga tungod sa grasya, lamang. Dili tungod nga si Abraham usa ka maayo kaayo nga tawo. Dili siya ingon nga usa ka balaang tawo. Siya'y usa lamang ka ordinaryong tawo. Ug ang Dios, pinaagi sa pagpili, gipili si Abraham tungod kay gipili man siya sa Dios; dili tungod kay gitinguha kadto ni Abraham, tungod ba kaha kay gibuhat ni Abraham ang *ingon-ani*, o tungod kay maayo siya nga tawo, tungod kaha nga siya'y takus. Kondili tungod ra gyud kadto sa pagpili sa Dios. Gipili sa Dios si Abraham.

³⁹⁵ Sa karong panahon, sa gikaingon ko na, nagatoo ko nga, "Ginapili nato ang atong mga magwawali." Nagapangita tà, og moingon, "Bueno, miundang na ang usa sa mga diyakono. Mao nga mangita tà og pinakamaayo nga lalaki dinhi sa bilding para mao'y mopuli kaniya. Bueno, miundang na ang pastor; mangita tà, og pilion nato ang pinakamaayo." Usahay dili gyud kana husto.

³⁹⁶ Ngani kaniadtong nagpili sila og usa ka lalaki para mao'y mopuli kang Judas, sayup nga tawo ang ilang napili. Hinoon buutang lalaki man ang ilang napili, si Matias, nga usa ka bantugang escriba, usa ka eskolar, usa ka diplomata. Ingon sila, "Siya gayud ang angay'ng mopuli. Aba, mora'g siya gyud ang takus nga mopuli." Apan dili kadto ang gipili sa Dios. Ug kini hinoon nga lalaki ang gipili, nga walay bisan unsa man nga nabuhat alang sa Dios.

³⁹⁷ Pero ang gipili sa Dios mao kadtong usa ka gamay'ng, dugay nang masuk-anon kaayo, nga Judio nga mora'g sungo sa agila ang ilong og miadto didto nga suko gayud ang nawong, “Moadto ako didto. Ipadakop ko sila.”

³⁹⁸ Ang ingon sa Dios, “Aduna Ako'y nakita kaniya. Siya ang Akong pagagamiton.”

³⁹⁹ Ug nagpakita mismo ang Dios sa iyang atubangan diha sa usa ka dakung Kahayag. Ug ingon niya, “Kinsa ba Ikaw, Ginoo?”

⁴⁰⁰ Miingon, “Ako mao si Jesus. Aba, malisud kanimo ang pagtindak sa mga espuela. Nganong ginalutos mo Ako?” Ingon niana, ug gipili sa Dios *kadto* nga tawo ug gihimo siyang usa sa mga pinakahalangdong tawo nga nabuhi ibabaw sa yuta human kang Jesus Cristo. Ingon niadto ang gipili sa Dios.

⁴⁰¹ Sa karong panahon, kita ang nagapaningkamot nga mopili. Kaninyo nga mga kaiglesiahan, ginapadala n'yo ang *ingon-ani* nga tawo dinhi, ug ang *ingon-ana* nga tawo dinhi. Dili man angay'ng ingon niana. Ang Dios man ang nagapanguna. Ang Dios gayud sa tanan, sa tanan-tanan, og labaw sa tanan; dili sa kung unsa nga dokumento sa kung unsa nga iglesia. Kondili kung unsa gayud ang gisulti sa Dios mahitungod niini, mao kana ang kalahian.

⁴⁰² Matikdi n'yo. Nagsaad ang Dios kang Abraham, nga walay-kondisyon. Ug karon, ania, wala ni usa ka butang ang gikinahanglang buhaton ni Abraham. Ang ingon sa Dios, “Gibuhat Ko na kini.”

⁴⁰³ Nagsaad ang Dios kang Adan, ang ingon, “Adan, kung dili mo pagatandugon *kini*, nan mabuhi ka hangtud sa kahangturang. Apan sa adlaw nga ikaw mokaon niini, kana nga adlaw ikaw mamatay.”

⁴⁰⁴ Miingon si Adan, “Unsa gayud kaha kini, unsa kaha?” Mao nga miadto siya ug gikaon kadto, gihilabtan.

⁴⁰⁵ Sa matag higayon nga nagahimo ang Dios... mohimo ang tawo og iyang pakigsaad sa Dios, o ang Dios ngadto sa tawo, ginalapas sa tawo ang iyang bahin. Busa gikinahanglang nga adunay buhaton ang Dios, tungod kay nakita na man Niya kung unsa gyud ang tawo. Ug ingon nga gikatagana-nang-daan sila, gipili na sila, mao nga kinahanglang aduna gyu'y buhaton ang Dios. Busa mikanaug ang Dios ug gibuhat ang Iyang pakigsaad kang Abraham, nga walay-kondisyon. Kay kung aduna pa'y kondisyon, nan nalaglag na unta si Abraham, dugay na nga panahon kaniadto.

⁴⁰⁶ Matikdi siya nga atua didto sa Gerar, nag-backslide, og nanulti'g bakak. Ug gihatag pa niya ang iyang asawa ngadto sa ubang lalaki, aron masalbar ang iyang kaugalingon. Pagkagrabe nga tawo! Atua siya didto, ug nag-backslide. Gisultihan na siya

sa Dios, ang ingon, “Ayaw gyud pagbiya dinhi. Magpabilin ka dinhi.” Pero mikalagiw siya kaniadto tungod sa kagutom. Miadto siya ngadto sa dapit kon diin mas masayon ang kahimtang. Kabalo na mo kung unsay nagakahitabo sa usa ka tawo sa dihang pilion niya ang masayon nga dalanon.

⁴⁰⁷ Miadto siya, didto sa dapit kon diin mas lunhaw ang sagbot. Ug sa nakadangat siya didto, gisultihan niya kadtong hari nga igsoon niya kono ang iyang asawa, para lang masalbar ang iyang kaugalingon. Bueno, usa kadto ka bakak. Ug unsa ba nga lalaki, ang dalhon ang iyang asawa ug ihatag kini ngadto sa ubang lalaki, para lang masalbar siya! Atua siya, nagalingkod didto sulod sa gamay’ng balongbalong, nag-backslide, nagsulti’g bakak, ug misimang na sa iyang. . . bug-os gayud nga napahilayo na sa saad ug tanan na, apan propeta gihapon siya sa Dios.

⁴⁰⁸ Ug si Abimelech, usa siya ka maayo, og balaan nga tawo. Oo, nagaampo siya matag gabii. Nakita niya kadtong lola, nga usa ka gatus anyos na, miabot didto, nga matahum ug batan-on na pag-usab. Ingon siya, “Mao na kana ang babaye nga akong gipaabot, busa minyoan ko gyud siya.”

⁴⁰⁹ Miingon si Abraham, “Mahimo mo siyang kuhaon. Siya’y akong igsoong babaye.”

Si Sarah pud, “Ako kanang igsoong lalaki.”

⁴¹⁰ Busa gidala na niya siya didto ug gipaligo siya sa mga kababayen-an ug—ug gipasul-ob og maanindot nga bisti, ug gipaanyag siya nga sama—sama sa usa ka prinsesa. Ug gisulti na sa hari ang iyang mga pag-ampo, mihigda na sa higdaanan, ug gituyhod ang iyang mga tiil, ug miingon, “Ugma, pakaslan ko na kanang matahum nga Hebreohanong babaye, kanang—kanang igsoong babaye sa maong lalaki didto. Oh, pagkaanindot gayud. Oh Ginoo, nasayod Ka nga gihigugma gyud ta Ka! Oo, sir. Pagkaanindot!”

⁴¹¹ Ug miingon ang Dios, “Isipon mong usa ka na ka patay nga tawo.” Uh-huh!

⁴¹² [Nag-ubo si Igsoong Branham—Ed.] (Pasensya na.) Si Abra-. . . Aba, atua si Abraham didto, namakak, nag-backslide. Ug ania pud kining maong lalaki, matinuuron ug matarung ug buutan nga tawo. “Bueno,” ingon niya, “Ginoo, nasayod Ka man sa pagkamatinuuron sa akong kasingkasing. Dili ba miingon man siya kanako, nga iya kanang ‘igsoong babaye’?”

⁴¹³ Miingon, “Nasayod Ako sa pagkamatinuuron sa imong kasingkasing. Mao kana ang hinungdan nga ginapugngan Ko ikaw nga dili makasala batok Kanako. Husto kana. Nasayod Ako sa pagkamatinuuron sa imong kasingkasing. Apan ang iyang bana Ako mang propeta.” Alleluyah! Oh, ambot kung dili ba kana grasya, unsa kaha? “Nag-backslide, nagsulti’g bakak, ug atua didto, apan propeta Ko gihapon siya. Magdala ka og halad, ug umadto ka kaniya, ug ibalik ang iyang asawa, kay kon dili

nan patay ka na. Dili Ko na dunggon ang imong mga pag-ampo. Magpa-ampo ka kaniya.” Amen. Mao kana. “Ako kanang propeta.”

Karon, moingon mo, “Oh, nahimo na lang unta akong si Abraham.”

⁴¹⁴ “Kung kita mga patay na diha kang Cristo, mga Binhi kita ni Abraham, ug mga manununod sumala sa saad.” Husto. Mao kana’y giingon sa Biblia. Gusto ba ninyong basahon Kini? Bueno, miingon ang Biblia nga—nga ang saad dili lamang para kang Abraham ug sa iyang mga binhi. Sama kaninyo. . . si Abraham nagkaaduna man og daghang mga binhi, oo, daghang mga anak. Anak niya si Ismael. Ngani nagkaaduna pa siya og pito o walo ka anak human nga namatay si Sarah, pinaagi ni, Keturah. Apan, matikdi, ang maong binhi nga gikasaad, mao si Isaac, ug pinaagi ni Isaac mitungha si Cristo, pinaagi pud ni Cristo mitungha kita. Wala gayu’y kondisyon ang maong saad.

⁴¹⁵ Bueno, unsa na man si Abraham? Aba, impas na unta siya kaniadto, og dili na gyud mahimo nga makabalik siya pag-usab. Oo. Dili na gyud unta mahimo nga makabalik pag-usab si Saul, kung ingon-ana, kung ingon niana ang pagbasa ninyo sa Kasulatan. Kita n’yo? Apan dili man ingon niana. Ang saad sa Dios nagalungtad gayud hangtud sa kahangturan.

⁴¹⁶ Mobasa sa kita dinhi sa makadiyut. Gusto ko nga basahon n’yo Kini. Gusto ko nga ablihan ninyo ang Mga Taga-Galacia 3:16, ug basaha kini, ug tan-awa n’yo karon kung unsa ang saad, ug hibaloa kung—kung kita ba ang Iyang saad o dili, 3:16. Paminawa n’yo kini. Sige. Basahon ko ang ika-15 nga bersekulo, usab.

Mga igsoon, nagasulti ako ingon nga tawo; Bisan ang usa ka tugon iya lamang sa tawo, apan sa mapamatud-an na, walay bisan kinsa nga makawalay-pulos, o makadugang pa niana.

Karon kang Abraham ug sa iyang kaliwat (Kaliwat, k-a-l-i-w-a-t.), sa iyang kaliwat gihatag ang saad.

“Kang Abraham ug sa iyang Kaliwat.” Karon matikdi n’yo.

Wala siya mag-ingon, Ug sa imong mga kaliwatan (pang-dinaghan), ingon nga daw daghan; kondili ingon nga . . . usa, Ug sa imong kaliwat, nga mao si Cristo.

⁴¹⁷ Kung ingon-ana, si Cristo mao ang Binhi ni Abraham. “Ug kita ingon nga mga patay na diha kang Cristo, ug gibautismohan na pasulod sa Iyang Lawas, mga binhi kita ni Abraham, ug mga manununod sa saad.” Kung ingon-ana unsaon, unsaon man nimo pagkahulog, kung nagsaad na ang Dios para kanimo? Unsaon man nimo pagka-backslide, ug mapahilayo ug mahiadto sa impiyerno?

418 Karon, moingon mo, “Bueno, dili na ba kami mahimong ma-backslide?” Walay pagduhaduha. Ug kon ma-backslide man gani kamo, maangkon n’yo gihapon kini, ayaw kamo’g kabalaka. Nakaangkon gani si Abraham, ug nakaangkon pud ang tanang uban pa kanila, ug makaangkon gyud usab kamo. Pero ayaw mo paghunahuna nga nagahatag kini kaninyo og katungod nga magpakasala. Dili gayud. Panubagon gyud ninyo ang tanan nga inyong ginabuhat. Pagaanohon n’yo ang inyong gipugas. Kon makabuhat man kamo og gamay’ng sala nan moani gyud kamo og ingon ka daku sa usa ka batiya nga puno. Husto kana. Apan, igsoon, wala kana nagapasabot nga nalaglag na kamo. Eksakto gyud kana. Giani ni Abraham kung unsa mismo ang iyang gipugas. Husto. Apan luwas gihapon siya.

419 Sa pakigsaad nga gihimo sa Dios sa Israel: nawala kanila ang ilang panulondon, nawala kanila ang yutang saad ug miadto sa Egipto, apan wala nawala kanila ang pakigsaad sa ilaha. Miingon ang Dios, “Nahinumduman Ko ang Akong saad kang Abraham. Nahinumduman Ko, ug mikanaug Ako aron luwason ang Akong katawohan. Umadto ka didto, Moises, ug sultihi si Faraon, nga miingon Ako, “Tugoti sa pagpalakaw ang Akong katawohan.” Nahinumduman Ko nga nagsaad Ako kang Abraham ug sa iyang binhi.”

420 Ingon niana usab kanato. Busa kung patay ka na, ug natago na ang imong kinabuhi diha sa Dios, pinaagi kang Cristo, wala na gayu’y bisan unsa man nga butang sa kalibutan ang makatandog kanimo. Karon, mahimong makabuhat ka og sayup, apan kung usa ikaw ka tinuod, gayud, nga anak sa Dios, ug nasayod ka nga nakahimo ka og sayup, nan mobangon gyud ka ug maningkamot pag-usab. Husto kana, ug dili nga magpabilin ka na lang dinha.

421 Apan kung talawan ka, kung usa ikaw ka bunglasyon, kung walay “pagbangon” diha kanimo, moingon ra ka, “Ah, bueno, wala ma’y pulos Kini, sa gihapon.”

422 Ang Ginghamian sa Dios sama ra sa usa ka tawo nga mikuha og pukot ug miadto sa dagat, gitambog kini. Sa pagbira na niya, duna siya’y napukot nga mga bao, mga baki, mga bitin, mga taluto, mga damang, ug isda. Ingon niana ang Ebanghelyo pag maiwali Kini.

423 Sama ra pag sultihan sa Ginoo ang usa ka ministro, nga sama ni Igsoong Graham, “Magsangyaw ka *dinhi*. Magsangyaw ka dinhi *niini* nga kanto ug mamukot sa diriyut nga panahon, Igsoong Graham.” Okey, kuhaon niya ang iyang pukot ug moadto didto ug mosugod na siyang mamukot.

“Asa ka man moadto, Igsoong Bill?”

“Moadto ako sa ubang lugar, ug itambog ang pukot sa *niini* nga kanto.”

424 Pag ako nang birahon, “Mao na kini sila, Ginoo, nasayod Ka kung unsa sila.” Birahon ko na usab ang pukot, “Bueno, ania na sila, Ginoo.”

425 Karon, ang bao usa na gyud ka bao, sa sugod pa lang. Nga imo lamang napukotan. Husto kana. Ug ingon niana usab ang mga tawo nga nadala ra sa emosyon, “Oh, alleluyah! Alleluyah! Dalaygon ang Ginoo! Himaya sa Dios! Alleluyah!” Igo lang silang napukot pasulod, kana lang.

426 Kung ang espiritu nga iya sa bao anaa kanila, dili ra magdugay, moingon sila, “Bueno, sultihan tà ka, . . .” Atua na siya, ngaagakamang pabalik.

427 Ug moingon pud ang tigulang babayeng Lambay, “Pero wala man gyud ko makasabot Niana.” Kita n’yo?

428 Ang babayeng Damang molingkod pud dinha sa hamubo ra nga panahon, ug mag “plop, plop, plop, plop,” mibalik na dayon, “Bueno, wala ma’y pulos Kini, sa gihapon.”

429 Moingon sàb ang babayeng Bitin, “Oh, sila’y usa ra man ka pundok sa mga holy-roller. Mao lang gayud Kana. Mobalhin na lang ko ngadto kon diin mas dunay kahibalo ang mga tawo kaysa dinha.” Aba, bitin man gud ka, sa sugod pa lang. Igo ka lang man napukotan sa pukot sa Ebanghelyo, mao gayud.

430 Apan ang isda gidala ngadto sa lamesa sa Agalon. Isda na man siya, sa sugod pa lang. Ang Binhi niya usa man ka isda. Sa sinugdan, isda na siya, ug naila na man sa Dios ang Iyang mga isda gikan pa sa pagkatukod sa kalibutan. Alleluyah!

431 Hinumdumi n’yo, pareho silang tanan nagaginhawa didto sa mao rang lapokon nga katubigan. Pareho silang tanan nagaginhawa diha sa mao ra nga sapa. Tinuod. “Kaming tanan. . . nanagpanginom man gikan sa mao rang espirituwal nga Bato. Ang tanan nanagpangaon og manna didto sa kamingawan.” Mikaon sàb si Caleb ug si Josue sa mao ra nga manna nga—nga ginakaon sa tanang uban pa kanila. Ug nangapukan silang tanan didto sa kamingawan. Apan dunay duha ra ka pinili ang nakalatas mismo didto, ug nakadangat gyud sila didto. Husto kana.

432 “Kaming tanan nanagpanginom gikan sa mao ra nga Tuboran.” Apan dili tanang nanginom naluwas. Nanagsinggit kitang tanan nga magkauban. Nanagkalipay kitang tanan nga magkauban. Apan ang mga Pinili ra ang maluwas. Namatikdan ba ninyo? Miingon Kini, “Ang duha ka espiritu, sa kaulahiing mga adlaw, halos magkapareho na gayud hangtud nga malimbongan niini ang mismong mga Pinili kon mahimo pa,” kon mahimo pa. Kita n’yo? Mao kana ang tinuod nga Espiritu sa Dios, pinili ngadto sa Kinabuhing Walay Katapusan.

433 Karon tapuson na nato. Dayon ipadayon ra ni Igsoong Neville kon asa ako mohunong dinhi. Sige.

Busa nagaingon ako niini, usa ka tugon, nga gikauyonan nang daan sa Dios kang Cristo, ang kasugoan, nga gihatag sa ming-agi na ang upat ka gatus ka tuig, upat ka gatus ug katloan ka tuig, wala makabungkag, aron ang saad mahimong walay pulos.

Mao kana ang saad nga gihatag sa Dios kang Abraham, sa wala pa nagkaaduna og kasugoan.

Kay kung ang—kay kung ang panulondon magaabot pa tungod sa kasugoan, dili na tungod sa saad: apan kana gihatag sa Dios kang Abraham pinaagi sa saad.

Dili pinaagi sa bisan unsa man nga ginabuhat ninyo, dili pinaagi sa unsa man nga mga balaod, unsa man nga mga balaod sa inyong iglesia, ni pinaagi sa pagpamiyembro, o unsa pa man nga balaod. Kondili kini’y bug-os gayud nga buhat sa grasya sa Dios, para kaninyo. Mao gyud kana.

434 Matikdi n’yo.

Busa unsa man ang kasugoan? Kini gidugang tungod sa paglapas, hangtud nga moabot ang kaliwat nga kaniya gibuhat ang saad;. . .

Dili ba ingon gayud kana ka klaro nga sama sa ilong sa akong nawong? “Kini gidugang, aron magsilbi hangtud nga moabot ang Binhi, nga mao si Cristo, nga Kaniya gibuhat ang saad.”

. . . ug kini gipasiugdahan pinaagi sa mga manulonda ug sa mga kamot sa usa ka tigpataliwala.

Karon ang tigpataliwala dili tigpataliwala sa usa, apan ang Dios usa ra.

435 Karon, dinhi na ako mohunong, sugod dinhi mismo para kang Igsoong Neville, sa niining moabot nga Miyerkules.

436 Karon nasabtan ba ninyo kung unsa ang gikasulti kanato? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.] Nga imposible gayud para sa usa ka Cristohanon nga natawo na pag-usab nga. . . wala ako nagahisgot, ha, sa tawo nga *nagapatawag* ra sa iyang kaugalingon nga, “natawo na kono pag-usab.” Ang ginahisgotan ko mao ang, usa ka tinuod, nga natawo na pag-usab nga Cristohanon, kon mahulog pa ba gikan sa grasya, dili na gayud mamahimo. Mahimo siya nga mahulog, tinuod, apan dili na siya arang, dili na gayud, mahigawas pa gikan niana nga grasya.

Nahulog kaniadto si Abraham gikan sa grasya. Tinuod, nahulog siya. Gisultihan na siya sa Dios nga “magpabilin didto.” Mibiya gihapon siya didto, apan wala gayud nawala kaniya ang pakigsaad sa iyaha. Pinili gihapon siya sa Dios. Usa gihapon siya ka propeta nga atua didto. Mao na gayud siya sa kanunay. Sa kanunay siya’y iya gyud sa Dios.

437 Karon matikdi n'yo. Miingon ang Biblia, nga, “Ang tibuok Israel maluwas.” Pila man ang nasayod niana? Nga miingon ang Biblia, “Ang tibuok Israel maluwas.” Karon, “Ang Israel dili kadtong Israel nga sumala sa unod, kondili ang Israel mismo nga iya sa Espiritu, kay ang mga gasa ug mga pagtawag wala ma'y pagkabakwi.” Mao ba kana ang gisulti sa Biblia, sa sunod nga bersekulo? Mga Taga-Galacia. Okey. “Ang tibuok Israel maluwas. Ang matag usa kanila maluwas.” Giunsa man nato pagkaghimong Israel? “Ingon nga mga patay na kang Cristo, nahimo tà nga Binhi ni Abraham, ug mga manununod kita sumala sa saad.”

438 Miingon si Pablo, “Dili Judio kon sa gawas lamang, kondili sa sulod, usa ka Judio, ang Maong mga gikasaaran.” Ug mga Binhi kita ni Abraham, pinaagi sa saad, pinaagi ni Cristo, nga ginadawat Siya ingon nga atong personal nga Manluluwas.

439 Oh, nagalaum ako nga nakita n'yo unta kini. Nagalaum ako nga masabtan n'yo kini, kung makapamalandong lang kamo Niini sa diriyut nga panahon. Karon ato na kining tapuson dinhi, dayon sugdan na nato ang mahitungod kang Melquisedec, nga magabalik ra gihapon dinhi niini. Sugdan na dayon nato sa . . . Oh, Kini'y, pagkaanindot gayud ang kinatibuk-an niini. Gani padayon ra kitang nagapaingon sa nianang krema mismo.

440 Karon, kita n'yo, kung iaplikar n'yo Kini *dinhi*, nga mora'g, kung basahon n'yo Kini nga para lang may maika-komentar, sama niadtong usa ka bug-os gayud nga Trinitarian, nga nagatoo nga adunay tulo ka Dios, miingon kanako usa ka higayon, nga, “Ang Mateo 3 kono bug-os gayud nga nagpahayag nga adunay tulo, tulo ka indibiduwal nga mga Persona sa pagka-Dios.”

441 Ingon ko, “Kinahanglan kong tan-awon sa kana.”

442 Ingon siya, “Matikdi.” Nagatindog siya dinhi mismo niining pulpito, ingon siya, “Tan-awa dinhi, sa Mateo 3,” ang ingon, “Sa dihang si Jesus mihaw-as dayon gikan sa tubig, ania karon, naukban Kaniya ang mga langit, ug Iyang nakita ang Espiritu sa Dios nga ingon sa salampati. Ug nagaingon ang Tingog gikan sa Langit, “Kini mao ang Akong Anak nga hinigugma, nga Kaniya Ako may kalipay.” Ug aduna gyu'y tulo kono: ang Anak nga anaa sa tampi; ang Espiritu Santo nga anaa sa tunga; ug ang Amahan nga anaa sa ibabaw.”

Ingon ko, “Igsoon, dili man *ingon niana* ang pagkabasa sa Kasulatan.”

“Oh, oo ingon Niini gayud!”

Ingon ko, “Karon basaha Kini pag-usab, tan-awa kung ingon-ana ba gyud ang pagkabasa Niini.”

443 Bueno, ingon niini ang iyang paghulagway. *Ania* ang Dios, nga Anak; *dinha* pud ang Dios, nga Amahan; *ania* sàb ang Dios, nga Espiritu Santo, nga sama sa usa ka salampati. Karon

matikdi n'yo. Ang ingon sa Biblia, sa nabautismohan na si Jesus, “Ang Anak mihaw-as dayon gikan sa tubig, ania karon, naukban sa ibabaw Niya ang mga langit. Ug nagaingon ang usa ka Tingog gikan sa . . .” Iyang nakita ang Espiritu sa Dios, ang Espiritu sa Dios, nga sama sa usa ka salampati. Dili nga usa na usab ka Persona ang *atua* sa ibabaw, kondili ang Espiritu sa Dios mao kadtong Salampati nga atua sa ibabaw Niya, ug miabot ang usa ka Tingog, nga nagaingon, “Kini mao ang Akong Anak nga hinigugma, nga Kaniya Ako may kalipay nga mopuyo.” Karon basaha n'yo ang Mateo 3 ug tan-awa kung dili ba ingon niana ang pagkasulti. Kita n'yo? Dili tulo ka Indibiduwal, dili gayud.

⁴⁴⁴ Ug ingon niana usab . . . Wala ginaingon Niini nga dili na mahimong makabalik pa ang usa ka tawo, pagkahuman, niyang ma-backslide. Dili man ingon niana ang pagkasulti. Dili gyud ingon niana ang pagkasulti. Ang ginaingon, “Dili na mahimo nga makabalik pa ang usa ka tawo aron sa pagpabag-o sa iyang kaugalingon, pagkahuman niyang maanaa na dinha sa makausa.” Dili gyud niya arang mahimo.

⁴⁴⁵ Miingon ang Biblia, “Siya nga gipanganak gikan sa Dios, dili magahimo og sala, kay siya dili makasala. Kay ang Binhi sa Dios nagapabilin kaniya, ug dili siya mahimong makasala.” Sa unsa pa mang paagi nga matawag ako nga usa ka makasasala, kon aduna na ma'y usa ka halad dinha aron mopuli kanako? Sa unsa pa mang paagi nga ako mamatay, kon nabayaran na man ang kamatayon para kanako? Sa unsa pa mang paagi nga ako mamatay, kon aduna na man ako'y Kinabuhing Walay Katapusan? Unsaon man? Dili kana mamahimo.

⁴⁴⁶ Unsaon man nga ako nakakuha na og sinulat nga permiso gikan sa mayor niining siyudad, nga nagatugot kanako sa pagpadagan dinhi sa siyudad sa kakusgon nga saisenta ka milya kada oras, unya dakpon ra diay ko sa kinsa man nga pulis tungod sa pagpadagan nga may kakusgon nga saisenta ka milya kada oras? Maaresto n'yo ba diay ako? Ingon nga aduna na ako'y permiso gikan sa mayor nga nagaingon nga mahimo kong buhaton kana. Nan dili niya ako puedeng arestohon. Ang iyang—ang pag-aresto niya, mahimo niyang patingogon ang pito niya ug tanan na, pero mahimo kong balewalaon kana. Dili na kana magsilbi; tungod aduna man ko'y permiso.

⁴⁴⁷ Ug unsaon kaha, kung ingon-ana, nga human nang namatay si Cristo para kanako ug ako nahimo nang Iyang pagkamatarung tungod sa Iyang grasya ug gugma para kanako? Unsaon pa man nako pagpakasala, kon aduna na ma'y butang dinha tali kanako ug sa Dios, nga usa ka halad? Dili na ko mahimong makasala. Dili na mamahimo. Dili na man ako ang makita sa Dios; si Cristo na ang Iyang makita. Tungod Siya man ang mipuli kanako. Ug kung makabuhat ako og unsa man nga sayup, si Cristo na ang mopuli kanako. Nagsugid na ako, “Sayup ako. Siya'y husto. Ginoo, nasayod Ka sa akong kasingkasing. Nasayod Ka kon

gituyo ko ba kadto o wala. Ug nasayup ako. Pasayloa intawon ako.” Dili na kadto makita sa Dios. Gitabonan na man ko sa Dugo ni Jesus, sa tanang panahon. Kung ingon-ana unsaon pa man pagkakita sa Dios sa ako? Sa unsa mang paagi nga—nga may sala nga pagaisipon kanako, nga dili man kana pagaisipon sa Dios? Sa dihadiha nga makabuhat man ako og ingon-ana, gipasaylo na kana. [Gipalagitik ni Igsoong Branham ang iyang tudlo—Ed.] Husto kana.

⁴⁴⁸ Sama lang kon mokuha tà og usa—usa ka gamay’ng pangtulo nga *ingon niini*, usa ka gamay’ng pangtulo sa mata, ug punon kana og itum nga tinta ug itunong kana ibabaw sa usa ka balde nga may bleach, ug ipatulo kana dinha, ug dayon pangitaa kana dinha. Nahimo na kanang bleach. Ang tinta nahimo na nga bleach. Ug maingon niana pud, ang inyong mga sala nga gipangayoan og kapasayloan, kung anaa na kamo kang Cristo. Tali kanimo ug sa Dios may usa ka balde nga puno og bleach, ug ang imong sala nahimo nang gimatarung tungod kay usa man ka matarung nga Halad ang nagahulat kanimo dinha.

When I come to the river at the ending of day,
And the last winds of sorrow have blown;
There is one thought that cheers me and makes
my heart glad,
I won’t have to cross Jordan alone.

⁴⁴⁹ Mao kana ang usa ka maayong butang. Mao kana ang usa ka maayong butang. Dili na ako mag-inusara nga motabok. Usa sa niining mga adlaw, mopaingon na kita sa katapusan niining panaw. Ayaw nang mosidlak ang adlaw, ug magapanawag na ang Dios.

⁴⁵⁰ Moduol si Adan ug pukawon si Eva, ug moingon, “Pinangga, mao na kini. Oras na para momata.”

⁴⁵¹ Moduol pud si Eva ug hikapon si Abel, og moingon, “Bangon na, pinangga. Oras na para momata.” Hikapon pud ni Abel si Seth. Ug hikapon sàb ni Seth si Noe. Hikapon sàb ni Noe si . . . Oh, ang uban pa, hangtud kang Abraham, ug uban pa kanila nga mamangon. Magkaaduna gayud og mahimayaong pag-uyog ug pag-mata pagmoabot na ang Anak sa Dios. Mamahimo kita nga sama na sa Iyang porma nianang adlaw.

⁴⁵² Sa karon, kung makasala man kamo dinhi, panubagon gyud ninyo kana. Akong . . .

⁴⁵³ Sige lang kining misantop sa akong hunahuna, mao nga isulti ko na lang gyud kini. Gisulayan kong balewalaon kini, sa makaupat o makalima na ka higayon. Pero kinahanglan ko nang isulti kini. Pila man sa inyo ang nakahinumdom niini nga igsoong, pastor, nga nagatambong kaniadto dinhi sa may church of God? Si igsoong, taga dinhi ra pud, unsa gani ngalan niya? Nagtrabaho siya kaniadto sa Vorgang. Oh, kamong tanan . . . Sa First church of God, dinhi sa may kanto. O, kadto

ganing nagabaligya og Rawleigh's kaniadtong panahon sa—sa pagkunuhod sa ekonomiya. Usa ka tinuod nga diosnon, og balaan nga tawo. Si Igsoong Smith gani ang mipuli sa iyaha didto. Basin mahinumduman ra nako ang iyang ngalan pagkatautaud. Usa siya ka tawo nga giluwes sa Dios.

454 Hinumdumi n'yo, kung dili n'yo dawaton ang pagpanul-id, ug kung makabuhat kamo og usa ka butang nga sayup ingon nga usa na kamo ka Cristohanon, pasidan-an kamo sa Dios. Ug kung dili ninyo paminawon ang maong pasidaan, nan kuhaon na lang Niya kamo gikan niining yuta. Mao kana ang Iyang gibuhat.

455 Mahinumduman n'yo ba, diha sa Biblia? Tan-awa kadtong iglesia sa Corinto. Gisultihan niya sila kaniadto kung unsa sila, sumala sa ilang hustong pagkapuwesto, diha kang Cristo. Pero gipasidan-an pud niya sila sa kung unsay mahitabo. Ug gitul-id nila ang ilang mga kaugalingon, og naihusto, sa Dios.

456 Ug kini nga igsoon, usa siya ka maayo og mapaubsanon nga igsoon, nagatoo ko, usa ka tawo nga giluwes gyud sa Dios. Ug nakatrabaho gani siya dinhi dapit sa . . . sa Vorgang. Kung ania man ang pipila sa iyang mga paryente, nanghinaut ko nga dili n'yo unta hunahunaon nga akong . . . wala ko kabalo kung ania ba kamo karon. Ania ra, si Ramsey, si Igsoong Ramsey diay, pila man ang nakahinumdum kang Igsoong Ramsey dinhi sa may Church of God? Oo, nakahinumdum gyud diay mo, buutan og mapaubsanon nga tawo. Ug gaadto siya kaniadto sa akong balay ug mag-istoryahanay kami, ug manglingkod kami didto ug manghilak ug maghawiray'g kamot; usa gyud ka tinuod nga Cristohanon.

457 Usa niadto ka adlaw miadto ako didto, bag-ohay lang kong nakaabot niadto gikan sa gawas sa nasud sa usa ka panagtigum, og gipasusi ko ang akong sakyanan, miingon si Igsoong Ramsey, "Unsa ma'y akong ikaalagad kanimo, Billy?"

458 Ingon ko, "Susiha lang kining akong sakyanan, Igsoong Ramsey. Ilisdi na ang lana."

459 "Sige," ingon siya, "okey, pa man." Ingon pa, "Okey ra ba ang imong panagtigum?"

460 Ingon ko, "Oh, Igsoong Ramsey, maanindot gayud." Ingon ko, "Makakuyog ka unta sa ako usahay. Ngano man tuod nga wala ka mikuyog sa ako?"

Ingon siya, "Wala na man ko nangalagad sa Ginoo, Billy."

Nakatan-aw ko sa palibot, ingon ko, "Unsay sulti mo?"

461 Medyo miingon lang siya, "Wala na ako nangalagad Kaniya," og milakaw na.

462 Sa hunahuna ko, "Oh, basin iya-iyaha lang kadto." Milakaw sa ko, aduna ko'y giadtoan.

463 Mibalik ako ug gikuha ang akong sakyanan. Mipauli na ko, ug misugod akong naghunahuna bahin niadto, “Wala na ko nangalagad sa Ginoo.”

464 Gipahimutang man sa Ginoo sa akong kasingkasing nga mobalik ug pangutan-on siya pag-usab. Busa, ingon ko, “Meda, bantayi sa ang balay.”

465 Ug misakay na ko, misakay sa sakyanan ug mibalik didto, mihunong didto, og misulod ngadto sa Vorgang. Ingon ko, “Igsoong Ramsey, aduna ko’y gustong ipangutana kanimo.”

Miingon, “Okey, Billy, unsa man kana?”

Ingon ko, “Miingon ka, kaganina, nga wala na ka nangalagad sa Ginoo. Gitaw-tiawan lang ko nimo, dili ba?”

Ingon siya, “Wala.”

Ingon ko, “Igsoong Ramsey, dili—dili man kana tininuod.”

Ingon siya, “Tininuod man.”

Ingon ko, “Wala ka na ba nahigugma Kaniya?”

Ingon siya, “Kung gihigugma ko Siya, gialagaran ko unta Siya, dili ba, Billy?” og milakaw na.

Nakahunahuna ko. “Kadali lang, Igsoong Ramsey!”

Miingon, “Dili na nako gustong hisgotan pa ang mahitungod niana.”

466 Miuli ako, misulod sa kuwarto, og gisirhan ang pultahan. Ug, oh, kabalo na man mo nianang bug-at kaayo nga pagbati, nga mora ba og giilogan mo og biskwit ang usa ka bata o mora’g ingon-ana, kabalo na mo. Akong—akong nahunahuna, “Unsa gyud kaha? Dili gyud mamahimo. Sigurado gayud nga adunay nahitabo kang Igsoong Ramsey.”

467 Ug aduna man didto’y usa ka itum nga batan-ong lalaki, nga ginganla’g Jimmy, nagatambong gani siya dinhi sa simbahan. Ang usa niya ka bitiis, kabalo mo; medyo, piang siya. Nakalimtan ko na ang iyang apelyido, nagatrabaho pud siya didto sa Vorgang, nagadrayb siya niadtong trak nga mao’y moguyod sa sakyanan. Natagbo niya ako, ug miingon siya, “Abi nimo, Rev. Branham,” ingon siya, “Ambot kung unsa ba’y nahitabo niining si Dr. Ramsey dinhi.” Ang ingon niya, “Gisultihan ko siya, niadtong miaging adlaw, ingon ko, ‘Nahadlok gani kaming tanan nga magsulti-sulti dinhi.’ Ingon pa, ‘Usa man gud ka ka diosnon nga tawo.’ Pero,” miingon, “Gikuha niya ang iyang lisensya sa pagka-magwawali ug miadto sa basurahan ug gigisi-gisi kadto, ug gilabay na kadto sa basurahan, og miingon, ‘Ayaw na nakong magkaaduna og unsa man nga kahilambigitan niini.’”

Miingon ang batan-ong lalaki, “Oy, mister!” Miingon, “Dili mo man angay’ng buhaton kana.”

Ang ingon kono niya, “Oh, Jim, human na ko sa pagpangalagad sa Ginoo.”

Busa ang ingon kono ni Jimmy, ingon, “Dili man kana tininuod.”

468 Ug miingon pa, “Dayon iya akong giingnan, nga moadto kono siya para hinloan ang mga balbula sa iyang sakyanan, inig Labor Day,” nagatoo ko nga mao kadtong adlaw. “Ug ingon siya, ‘Bueno, gusto ko nga moadto pud ka para tabangan ako, Jim.’”

469 Miingon ang batan-ong lalaki, “Tabangan tà ka inig gikan nako sa simbahan, pero mosimba úsa ako.”

470 Miingon ang batan-ong lalaki nga mibalik kono siya didto, “Ug gihinloan ni Mr. Ramsey ang mga balbula sa iyang sakyanan. Ingon niya, ‘Jimmy, adto ka sa may suba. Sirado man gud ang mga balay-imnahan dinhi. Adto ka sa may suba ug kuha ako og usa ka kaha sa beer.’”

471 Ingon siya, “Mr. Ramsey, nakasala man ako sa daghang mga butang, apan dili gayud ako magpakasala tungod sa pagkuha og usa ka kaha sa beer para sa usa ka alagad sa Ginoo.” Ingon kono siya, “Dili, sir. Dili ko gayud buhaton kana.”

472 Ug ang ingon kono ni Ramsey, “Bueno, lakaw na. Pagkuha na, Jim.”

473 Ingon siya, “Mr. Ramsey, akong hinloan ang mga balbula sa imong sakyanan. Pero kung magpakuha gyud ka og beer, ikaw ra adto ug ikaw ang magkuha.” Ingon pa siya, “Dili gayud ako mokuha og unsa man nga ingon niana para sa usa ka alagad sa Ginoo.”

474 Busa misakay kono si Ramsey sa sakyanan ni Jimmy, miadto sa may suba; mibalik, og medyo nahubog na, tungod sa usa ka kaha sa beer, nga giinom.

475 Tuod man hinay-hinay gyud siya nga nangluya, ug nagkabalatian. Kita n’yo? Dili na siya mahimong istoryahon sa Dios. Gipasidan-an ko na siya, gibuhat ko na ang tanan nga mahimo ko. Giadtoan gani siya ni Igsoong Smith ug gipasidan-an pud. Naningkamot gyud ang matag usa nga buhaton ang tanan nga mahimo nila para sa iyaha. Apan, milingo-lingo lang siya. Unsa na ma’y nahitabo? Nagkabalatian siya ug namatay. Nagapakita kadto nga luwas siya. Kung dili mahimo sa Dios nga siya’y . . . nga mapatuman siya, nan Iya na lang kuhaon siya gikan sa yuta ug dalhon Pauli. Eksaktong ingon niana ang giingon sa Biblia. Gisaad kana sa Biblia. Kung dili ka modawat og pagtul-id, nan kinahanglan ka nang Mopauli.

476 Busa dili mahimong mawala ka sa Dios human nga Iya ka nang giluwat, apan mahimo Niyang pamub-an ang imong mga adlaw dinhi, ug papanubagon ka tungod sa matag sala nga imong nabuhat. Busa, kung makasala ka, nan kinahanglan

mo gayu'ng manubag tungod sa imong nabuhat. Timan-i ninyo kana.

⁴⁷⁷ Bueno, karon ang Ginoo magauban kaninyo. Nagatoo ako, karong gabhiona, nga luwas si Igsoong Ramsey. Walay pagduhaduha, nagatoo ko niana. Apan tungod nga ayaw na man niyang motuman sa Dios, ug kon ayaw na niyang motuman sa Dios, nan kinahanglan na gyud siyang dalhon sa Dios Pauli. Mao na lang kana ang angayn'g buhaton, tungod kay, unsa gani? "Magadala lang siya og kasalawayon ug kaulawan ngadto sa Dugo nga nagbalaan kaniya." Husto ba? "Ug giisip ang pakigsaad ingon nga butang nga walay-bili," mao gayud kana mismo ang gikasulti niining sulat para sa mga Hebreohanon. Kita n'yo? Dili na gyud mahimo nga malaglag siya, apan tungod nga magadala siya og kasalawayon ug kaulawan, mao nga kinahanglan kuhaon na siya sa Dios gikan sa yuta ug dalhon siya Pauli. Mao gayud kana mismo ang nahitabo.

Karon hinaut nga panalanginan kamo sa Ginoo, samtang iduko nato ang atong mga ulo sa makadiyut alang sa pag-ampo.

⁴⁷⁸ Karon, labing balaan ug maloloy-on nga Amahan, mapasalamaton gayud kami Kanimo tungod sa saad nga among nabatonan, nga dili Mo gayud kami biyaan ni talikdan kami. Gisaad Mo man nga Imo kaming ubanan sa paglatas sa kinabuhi, ug bisan sa kamatayon haduol Ka kanamo. Gisaad Mo kanamo nga aduna na kami'y Kinabuhing Walay Katapusan. Gihatag Mo Kini nganhi kanamo nga walay-bayad. Dili na gayud Kini mawala pa kanamo. "Ang tanan nga nagaduol Kanako, adunay Kinabuhing Walay Katapusan." Ug ingon nga kini'y Kinabuhing Eternal, nan wala gyud Kini'y katapusan, ug Imo mang gisaad nga banhawon kami sa kaulahiang adlaw. Mao nga mapasalamaton gayud kami tungod niini. Mapasalamaton pud kami nga ginatudlo kini kanamo sa Imong Pulong. Nagahatag kini kanamo og sigurado nga paglaum. Ginapahibalo niini kanamo nga ang among Amahan Gugma. Gihigugma Niya kami, ug gipili Niya kami. Miingon Ka, "Kamo wala magpili Kanako, kondili Ako ang nagpili kaninyo ug nagtudlo kaninyo." Ug ginapasalamaton ko Ikaw, Amahan, nga Imong gibuhat kana. Ug daghan ang ania dinhi, karong gabhiona, ug kinsa mga gikatagana-nang-daan ngadto sa Kinabuhing Walay Katapusan, ug gidawat na si Jesus Cristo ingon nga ilang personal nga Manluluwas. Ug ang mga bunga sa Espiritu naganunot na sa ilang kinabuhi: malulot, maaghop, mapainubsanon, may gugma, kalipay, pakigdait, pagkamapuanguon, og pagkamaayo. Mapasalamaton kami tungod sa mga niini.

⁴⁷⁹ Ug ginaampo namo, Amahan, nga kung aduna ma'y pipila dinhi, karong gabhiona, nga wala pa nakabaton niana nga mga bunga para mouban kanila, ug nagasalig ra man sila sa kung unsang butang nga dili-matoohan, tungod kay nadasig kono sila, usa ka adlaw, og tungod kay nadala sila sa emosyon, maayo kono

ang ilang gibati, mahimong nakasinggit pud sila, mahimong nakabuhat sila og daghang mga butang. Apan, Amahan, kung wala pa kanila ang bunga sa Espiritu, nga mao'y magpapabilin kanila adlaw-adlaw diha sa tinuod nga gugma, nga ginapasaylo sa ilang mga kaaway, ginahusto ang ilang mga sayup, ug nagkinabuhi nga malinawon ug mahigugmaon, ug malulot ug buutan sa usa'g usa, ug may kadasig alang sa Iglesia, may gugma alang kang Cristo ug alang sa Iyang mga anak, Oh Eternal nga Dios, pasayloa intawon sila. Kung sila'y mga miyembro man sa iglesia, mga miyembro sa yutan-ong lawas, hinaut nga managpanguli sila karon nga ipadaplin na ang mga karnal, patay nga mga buhat, ug managpadayon gayud ngadto sa kahingpitan. Itugot kini, Ginoo. Hinaut nga mangduol sila nianang Maong hingpit ug dawaton Siya ingon nga halad-pasig-uli para sa ilang mga sala, aron nga mobarug Siya ingon nga usa ka hingpit nga halad alang sa usa ka sad-an nga lalaki ug usa ka sad-an nga babaye. Ug hatagan sila sa Iyang grasya nga gugma ug pakigdait, hangtud nga makasulod na sila sa Presensiya sa Dios aron mabuhi hangtud sa kahangturan. Itugot kini, Amahan.

Samtang nakaduko ang atong mga ulo:

480 Kung aduna man dinha'y nagatinguha nga ibaylo na ang usa ka karnal ra nga pagkinabuhi nga iya sa mga kasugoan, sa mga bautismo, sa mga sensasyon, og mga gagmay'ng karnal nga butang nga ingon niana, alang sa usa ka tinuod nga kasingkasing nga puno sa tinuod nga gugma, nga—nga mahimo mo nang moduol sa imong pinakagrabe nga kaaway, hangopon siya ug moingon, "Isoon, iampo ta ka. Gihigugma ta ka." Kung gusto n'yong ibaylo na kana nga kasinatian sa mga karnal nga butang alang sa usa ka tinuod nga kasinatian sa gugma, mahimo ba ninyong ipataas ang inyong kamot ngadto sa Dios, ug moingon, "Dios, dawata ako karong gabhiona, ug himoa ako kung unsa gayud ang angay kanako"? Iampo ko kamo, dinhi mismo sa pulpito. Nagtinguha ba kamo og pag-ampo? Ipataas n'yo ang inyong mga kamot.

481 Panalanginan ka sa Dios dinha sa luyo, sir. Panalanginan ka sa Dios, igsoon. Aduna pa ba? Panalanginan ka sa Dios, sir. "Miyembro ako sa iglesia sulod sa daghan na nga mga tuig." Panalanginan ka sa Dios, sir. Panalanginan ka sa Dios dinhi, igsoon. Panalanginan ka sa Dios dinha sa luyo, gining. "Ipangamuyo ko sa Dios nga himoon ako nga malinawon." Kamo ba... Ikaw ba'y mapungtanon? Dali ka ba masuko? Nagaduhaduha ka ba? Nagausab-usab ka ba? Nagahunahuna ka pa ba kung tinuod ba gayud Kini o dili? Sa pagduol mo kang Cristo, nagaduol ka ba nga may bug-os nga kasiguradohan, may kasingkasing nga puno sa gugma? Nagaduol ka ba Kaniya nga walay unsa man nga kahadlok, nagaingon, "Nasayod ako nga Siya ang akong Amahan"?

482 Ug wala na'y pagkahinukman sa silot, miagi ka na gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Nasayod ka niana. Ug mamatikdan mo ang imong kinabuhi: mahigugmaon ka na, mapasayloon ka na, malulot ka na, malinawon ka na, maaghop ka na. Ang tanan niini nga mga bunga sa Espiritu nagauban na sa imong kinabuhi, adlaw-adlaw. Ug sa dihadiha nga makabuhat ka og unsa man nga sayup, oh, my, sa dihadiha nga mahunahunaan mo nga nakabuhat ka og sayup, sa gilayon ihusto mo kini, dayon. Dili ka na mohulat og usa pa ka minuto, moadto dayon ka ug ihusto kini. Kung dili ingon-ana, nan, wala pa kanimo ang Espiritu ni Cristo. Mahimong maayo ka nga babaye, mahimong maayo ka nga lalaki, mahimong tinahud kaayo ka sa simbahan, mahimong tinahud kaayo ka sa mga silingan mo, apan nakapadayon ka na ba ngadto sa kahingpitan, ngadto sa dapit kon diin bug-os na gayud ka nagasalig kang Cristo? Ug pinaagi niini, pagaselyohan ka. "Gitoohan ni Abraham ang Dios, ug kadto'y giisip kaniya nga pagkamatarung. Dayon gihatagan siya sa Dios og selyo sa sirkunsisyon, ingon nga pagpamatuod."

483 Karon moingon mo, "Nagatoo ako sa Dios. Nangayo na ako og kapasayloan." Apan gihatag na ba kaninyo sa Dios ang selyo sa Balaang Espiritu, sa inyong kinabuhi, ang gugma, kalipay, mga bunga sa Espiritu, ingon nga pamatuod nga luwas na kamo? Kung wala pa Niya buhata kana, kung ingon-ana wala pa Niya giila ang inyong pagtoo. Nagpahayag lamang kamo. Kon wala pa Niya kana gidawat, nan aduna gyu'y sayup. Gusto n'yo ba nga dawaton Siya, kung ingon-ana? Ipataas ang inyong kamot, kung aduna pa'y gusto, sa dili pa kita mag-ampo.

484 Panalanginan ka sa Dios, batan-ong babaye. Panalanginan ka usab sa Dios, dinha sa luyo. Panalanginan kamo sa Dios. Sige. Aduna pa ba, sa dili pa kita mag-ampo? Sige. Panalanginan ka sa Dios, dinha sa luyo, igsoong babaye. Panalanginan ka sa Dios, igsoong lalaki. Panalanginan ka sa Dios, igsoong lalaki. Panalanginan ka sa Dios, igsoon ko. Ingon-ana. May napulo, kinse na ka kamot ang gipataas.

Karon mag-ampo kita.

485 Mapanalanginong Ginoo, diha sa ilang gilingkoran, sila nakakaplag og usa ka altar. Diha mismo sa ilang lingkoranan, kon diin sila nagalingkod karon, nanulti Ka sa ilang mga kasingkasing, nga sila "nasayup." Diha mismo sa ilang gilingkoran nagpahimutang Ka og usa ka tinguha sulod sa ilang kasingkasing, mao nga ilang "ginatinguha nga mamahimo pang sama gayud ni Jesus."

486 Ginatinguha nila nga mabag-o ang ilang kinabuhi. Ginatinguha nila nga mahimong maaghop ug mapainubsanon. Ginatinguha nila nga mahimong malulot ug puno sa pagpailub. Ginatinguha nila nga mahimong mapuanguron, mainantuson. Ginatinguha nila nga mahimo gayu'ng sama sa Cristohanon,

og ingon gayud ka sama ni Cristo, hangtud nga masulti sa kalibutan, samtang nagalakaw sila sa dalan, “Kana nga lalaki usa gayud ka Cristohanon. Kana nga babaye usa gayud ka Cristohanon. Oh, sila ang pinakamalulot, pinakamaaghop, pinakabuutan nga mga tawo!”

⁴⁸⁷ Itugot kini, Ginoo, nga madawat nila ang ingon-ana nga kasinatian, karong gabhiona. Ug hinaut nga dili gyud sila mosalig sa abilidad sa ilang iglesia, sa ilang mga pagpamiyembro sa unsa man nga iglesia, sa unsa man nga denominasyon; o sa ilang mga emosyon usab, sa unsa mang butang nga dili-matooan, sama sa emosyon, og kung unsang butang nga nahitabo; kon nakasinggit ba kaha sila, nakasulti og laing mga pinulongan, o unsa pa man.

⁴⁸⁸ Oh Eternal nga Dios, ayaw intawon sila pasagdi nga mosalig niana ingon nga mao kana’y makapasulod kanila sa Langit, tungod kay amo na kanang nakita nga makaluluoy nga napakyas sa makagdahan nang higayon. Ug ngani miingon man Ka nga mapakyas kana, “Bisan ang mga sinultihan, kini mangahanaw! Bisan pa’g propesiya, kini mahanaw. Kon kini ma’y kaalam, kini mahanaw. Oh, kining tanan nga mga butanga, bisan ang mga gasa, mga milagro sa pagpang-ayo, kining tanan mangahanaw gayud. Ang Balaanong gugma lamang ang magalungtad.”

⁴⁸⁹ Dios, buhata kana sulod sa ilang kasingkasing, ug ipahibalo kanila nga mao kana ang Espiritu nga nagapamunga og mga bunga. Buhata kana karon dayon, Ginoo, samtang nagahulat kami Kanim, kay amo kining ginapangamuyo sa Ngalan ni Jesus. Amen.

⁴⁹⁰ [Blangko nga bahin sa teyp—Ed.] . . .mga bola nga kalayo nga nagalutaw-lutaw, ug may makita kono nga mga salampati nga nagalupad-lupad sa tibuok bilding, ang makita nga nagasulod kono si Cristo nga may mga tunok sa Iyang mga kamot, ug sa Iyang . . .Oh, kabalo ba mo nga lit-ag kana sa anticristo? Siya miingon, “Kung kining mga butanga mosugod na sa pagkahitabo, nan humangad kamo, ang inyong kaluwasan nagakahaduol na.” Mao gani kana ang hinungdan nga gusto kong magpadayon sa matag minuto nga mahimo ko para sa iglesia, ug aron nga malig-on kamo. Mahimong dili nato kanunay nga makauban si Igsoong Neville. Nagatoo ako nga si Igsoong Neville usa ka maayo, ug tinuod gayud nga magtutudlo sa Ebanghelyo. Wala kita masayod kung unsa ang mahimong makasulod dinhi niini nga pulpito, ug, kon moabot man gani, “Ang Akong mga karnero nakaila sa Akong Tingog.” Pagpabilin mo sa Pulong. Ayaw gayud mo pagbiya nianang Pulong. Magpabilin kamo mismo Niini. Paglig-on kamo sa kagawasan nga niini gihimo na kamong gawasnon ni Cristo. Dili kamo magpasangon sa tanang mga yugo sa pagkaulipon ug uban pa. Managlig-on kamo, ug magpabilin nga gawasnon. Ang Dios

magapanalangin kaninyo. Wala na'y unsa man nga angay natong kahadlokan sa kalibutan.

⁴⁹¹ Kanunay kamong nagakahibulong. Namatikdan kong may mga tawo nga nagaduol gayud aron maiampo, modutdot pa gani sila sa linya. Pero pagkasunod higayon nga may makita sila nga dakung buluhaton sa pagpang-ayo, molinya sila *niini* nga linya, molinya na pud sila *niini* nga linya. Dili ko sila ginakondena. Nagapaningkamot lang sila nga makakaplag og alibyo, apan sayup ang ilang ginabuhat. Baliktad hinoon ang inyong ginabuhat, ang kung unsay gisulti sa Dios nga dili angay'ng buhaton. Kita n'yo? Kon maisogon lang kamo nga moduol sa Trono sa grasya, ug motoo, nga, "Pangayo kamo, og kamo makadawat," magpabilin kamo Niini. Ingon niana ang angay'ng buhaton; dili nga magbalhin-balhin na lang gikan sa usa ka misyon ngadto sa usa pa ka misyon, gikan sa usa ka iglesia ngadto sa usa pa ka iglesia, gikan sa usa ka dakung buluhaton ngadto sa usa na usab ka buluhaton.

⁴⁹² Aba, mahimo na hinoon sa ilaha nga mora'g binuang na lang kining mga dagkung buluhaton sa pagpang-ayo. Mao, gayud. Nahimo na lang kining usa ka dapit kon diin, ang maalamon nga mga tawo, magtan-aw-tan-aw sila sa palibot ug maghunahuna sila kung unsa gyud kaha kini. Kana, ayaw gyud sa Dios ang mga ingon-anang butang. Ang pagpang-ayo dili man kinahanglan nga ipahigayon gyud diha sa dagkung mga buluhaton. Ang pagpang-ayo kinahanglan anaa mismo diha sa matag lokal nga iglesia, og nagapamuhat kining tanan nga mga gasa. Pero ayaw n'yo hunahunaa kaayo ang maong mga gasa. Ayaw n'yo hatagi og unsa mang pagtagad ang gasa. Kung gusto sa Dios nga gamiton kamo para sa usa ka butang, buhaton man Niya kana. Apan, ang Maghahatag ang inyong tan-awon.

⁴⁹³ Si Martin Luther, human niyang misulti og laing mga pinulongan kaniadto, gipangutana siya kon nganong wala niya giwali kadto, miingon siya, "Kung giwali ko kana, basin gasa na lang ang tan-awon sa akong katawohan imbis nga ang Maghahatag." Husto.

⁴⁹⁴ Si Moody, usa niadto ka higayon, nakasulti man pud, ug, kaniadtong nagwali siya nga ilalum sa pagdihog, misugod siya sa pagsulti og laing mga pinulongan. Ingon siya, "Dios, pasayloa ako tungod sa pagsulti og daw sa hinangal nga mga pulong." Mao gayud. Kita n'yo? Ug aduna pud sila nianang mga butanga kaniadto. Nagatoo man ta sa ingon-anang mga butang, apan kinahanglan mapahimutang ang mga niini sa husto nilang puwesto. Ug ang mga niini dili angay'ng isipon ingon nga mga kapanghimutuoran.

⁴⁹⁵ Walay ni usa ka bahin sa Biblia, ingon nga "kapanghimatuoran sa Espiritu Santo," gawas lamang sa mga bunga sa Espiritu. Pangita mo og usa ka bahin kon nagsulti ba si

Jesus og ingon-ana. Oo, sir. Ang kapanghimatuoran sa Espiritu Santo mao man ang bunga sa imong Espiritu. Mao kana ang giingon ni Jesus, “Pinaagi sa ilang bunga maila ninyo sila.” “Ug ang bunga sa Espiritu mao ang gugma, kalipay, pakigdait, pagkamapuanguoron, pagkamaayo, kalinaw, pagkamalulot, kaaghop. Ug ang bunga sa kaaway mao ang panag-away, pagdumot, pagkamadinauton, pagpakiglantugi, ug uban pa; mao kana ang bunga sa kaaway.” Busa, masulti na ninyo sa paagi sa inyong pagkinabuhi, kon asa kamo nagabarug sa Dios. Kung ang tibuok n’yong kasingkasing nahigugma Kaniya, ug gihigugma ninyo Siya ug malulot kamo, ug nagakinabuhi kauban Siya adlaw-adlaw, nan nasayod kamo nga miagi na kamo gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Kung dili, ug kon balit-ad kamo, nan nagasundog-sundog lang kamo sa usa ka Cristohanon. Tinuod kana. Ug, ang tanang karnal nga mga pagsundog-sundog sigurado gayud nga mabutyag. Nasayod kita niana.

⁴⁹⁶ Busa, ayaw kamo pagkinabuhi og ingon-ana nga matang sa kinabuhi, dili man ninyo kinahanglang buhaton kana. Nganong modawat man kamo og usa ka pangpuli, ingon nga ang tibuok kalangitan napuno man sa mga maayo ug mga tinuod? Mao gayud. Ang Dios mismo ang akong dawaton, mao kana’y akong gitinguha. Amen.

⁴⁹⁷ Karon, aduna ba kaninyo’y mianhi aron maiampo? Kung mao man, ipataas n’yo ang inyong kamot. Nagpahigayon na man tà og panerbisyo sa pagpang-ayo kaganinang buntag. Kung ingon-ana . . . Kini ra bang gining dinhi? Sige, igsoon, mahimo ba nga moduol ka dinhi? Ug ang atong igsoong, anciano, dinhi, moduol sàb para sa pagdihog. [Blangko nga bahin sa teyp—Ed.]

. . . shine on me;
Oh, shine on me, Lord, shine on me,
Let the Light from the lighthouse shine on me.

⁴⁹⁸ Dili ba Siya kahibulongan? Iduko nato ang atong mga ulo, karon sa mahilumon lang nga paagi. Ug ang, *Shine On Me*, usbon tà. Karon, sige, ang tanan, karon, “Shine . . .” Simbaha lang ninyo Siya diha sa inyong kalag karon, kita n’yo, nga hilum lang. Magsugod na ang panerbisyo sa pagpang-ayo. Tapos na ang mensahe. Magsimba na tà.

Let the Light from the lighthouse shine on me;
Oh, shine on me, Lord, shine on me.
Let the Light from the lighthouse shine on me.

Just to be like Jesus, to be like Jesus, (Oh!)
On earth I long to be like Him;
All through life’s journey from earth to Glory,
I only ask to be like Him.

We'll walk in the Light, such a beautiful Light,
Come where the dewdrops of mercy are bright;
Shine all around us, by day and by night,
Jesus, the Light of the world.

All ye saints of Light proclaim,
Jesus, the Light of the world,
Then the bells of Heaven will ring,
Jesus, the Light of . . .

Dawata kami, Ginoo, samtang ginasimba Ka namo.

We'll walk in the Light, beautiful Light,
Come where the dewdrops of mercy are bright;
Shine all around us by day and by night,
Jesus the Light of the world.

⁴⁹⁹ Dili ba gusto gyud ninyo ang ingon-ana nga pagpanglimpyo? Maayo ba ang inyong gibati? Ipataas n'yo ang inyong kamot, sige. Aduna gyu'y butang bahin niining kinaraan nga mga alawiton, mga kinaraan nga himno, ngani mas gustohon ko pa ang mga niini kaysa sa tanan niining bag-ong kalibutanong mga alawiton nga gipasulod na nila, sa mga iglesiang Cristohanon. Gusto ko kining kinaraan, gusto gayud.

Jesus, keep me near the cross, (Pagkanindot!)
There a precious fountain,
Free to all, a healing stream,
Flows from Calvary fountain.

In the cross, in the cross,
Oh, be my glory ever;
Till my raptured soul shall find
Rest beyond the river.

⁵⁰⁰ Masayon ra kaayo ang pagpangsangyaw ko sa kalibutan pag ginaawit kana, dili ba? Pagkaanindot gayud! Nahan-ay na ba ang tanan? Abi ninyo, malipayon ako nga nahan-ay ko na ang tanan, kamo pud ba? Nabayran na ang kanhing utang, dugay na nga panahon. Gisultihan ko Siya, "Ginoo, dili ko gustong magkaaduna pa og unsa man nga problema didto sa suba. Ako—gusto kong makasigurado na karon pa lang." Gusto kong maila Siya. Gusto kong maila Siya.

⁵⁰¹ Adunay usa ka daku, og mangitngit nga gahong nga napahimutang sa atubangan sa matag usa kanato. Gapaingon kita ngadto niana. Sa matag pitik sa atong kasingkasing, nagakahaduol ug nagakahaduol kita niana. Apan sa pagdangat ko dinha, dili ko gustong mangurog nga sama sa usa ka talawan, kondili gusto kong maputos ang akong kaugalingon sa mga kupo sa Iyang pagkamatarung, nga mosulod ngadto niini, og nanghibalo, nga, "Maila ko Siya sa gahum sa Iyang pagkabanhaw." Nga, pag magtawag na Siya, mobangon ako gikan sa mga patay.

My. . .

502 *My Faith Looks Up To Thee*, awiton nato kini karon.

My faith looks up to Thee,
 Thou Lamb of Calvary,
 O Saviour Divine;
 Now hear me while I pray,
 Take all my sins away,
 Nor let me ever stray
 From Thee aside.

503 Karon, gamhanang Magtutudlo, maingon sa Imong gikatudlo kanamo diha sa Imong kahibulongang Pulong, nagalukso-lukso gayud ang among mga kasingkasing, uban sa makasakgaw nga grasya, ang mahibaloan nga miagi na kami gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Tungod gayud sa pagkamaayo sa among Ginoong Jesus, Nga nagtawag kanamo, ug naghugas kanamo pinaagi sa Iyang Dugo, ug nagpresentar kanamo sa atubangan sa Trono sa Dios, nga walay-buling, walay-ikasaway, kay giangkong man Niya ang among mga sala. Wala na kami'y sala. "Gibutang sa Dios diha Kaniya ang kasalanan namong tanan, ug Siya gisamaran tungod sa among mga kalapasan." Oh, gihigugma gayud namo Siya, ang gamhanang Cordero sa Dios!

504 Ug ginaampo namo, Amahan, nga hatagan Mo kami og pagpanulti, mga pagpahayag, aron among masugilon sa uban, aron nga maila nila Siya, usab, ug higugmaon Siya, kay gihigugma man Niya sila. Ihatag kanamo kini nga grasya.

Ug salamat Kanimo, Amahan, tungod kanila nga mga bag-ong natawo nga mga masuso nga bag-ohay lang misulod sa Gingharian sa Dios. Hinaut nga makakaplag sila og kaugalingong simbahan kon asa man, ug dinha pagaalagaran Ka hangtud nga ipahigawas sila sa kamatayon gikan niining tigulang na nga lawas nga puno og mga kasakit ug mga sakit, ug ipresentar sila sa atubangan Niya, nga walay-buling, walay-ikasaway, sa kapanahonan nga moabot, nga may Kinabuhing Walay Katapusan. Kay amo kining ginapangamuyo sa Iyang Ngalan. Amen.



MGA HEBREOHANON, KAPITULO SAIS 2 CEB57-0908E

(Hebrews, Chapter Six 2)

SERYE SA LIBRO SA MGA HEBREOHANON

Kining Mensahe ni Igsoong William Marrion Branham, una giwali sa Ingles niadtong Dominggo sa gabii, Septyembre 8, 1957, didto sa Branham Tabernacle sa Jeffersonville, Indiana, U.S.A., gibalhin gikan sa magnetikong teyp rekording ug gipatik nga walay nakulang sa Ingles. Kining Cebuanong hubad pinatikan na ug gipang-apodapod sa Voice of God Recordings.

CEBUANO

©2023 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Pahibalo Bahin Sa Katungod Sa Pagmantala

Ang tanang katungod sa pagmantala iyaha lamang sa tag-iya. Kining basahona mahimong i-print sa printer sa balay alang sa personal nga gamit o sa pagpang-apod-apod, nga walay-bayad, ingon nga usa ka instrumento sa pagpakaylap sa Ebanghelyo ni Jesus Cristo. Kining basahona dili mahimong ibaligya, kopyahon nga pang-dinaghan, i-post sa website, i-store sa usa ka retrieval system, ihubad sa ubang pinulongan, o gamiton sa pagpangayo og mga amot nga walay ginapagawas nga kasulatan nga pagpahanugot gikan sa Voice Of God Recordings®.

Alang sa dugang nga mga kasayuran o alang sa uban pa nga ginapang-apod-apod nga mga materyales, mahimong kontakon ang:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org